





【本報北京二十一日專電】



# 伊朗稱破獲美間諜網

## 拘捕大批親西方軍官

### 外電推測此舉目的在挑起反西方情緒

【美聯社德黑蘭二十日電】伊朗官方通訊社二十日報導，伊朗革命衛隊已破獲一個由美國中央情報局(CIA)策劃的間諜網，該網在伊朗境內從事間諜活動，並策劃對伊朗進行軍事行動。衛隊發言人表示，該間諜網由一名美國人領導，成員包括多名親西方軍官和官員。衛隊已拘捕了該網的成員，並搜獲了大量的間諜設備和文件。發言人還表示，該間諜網的成員在伊朗境內從事各種間諜活動，包括收集情報、策劃軍事行動等。衛隊將對該網的成員進行嚴厲的審判，並對其家屬進行嚴厲的警告。此舉被視為伊朗政府向西方國家挑釁的行動，旨在挑起反西方情緒。

## 日十一名內閣大臣

### 昨往靖國神社參拜

#### 逾二百自民黨議員同行

【美聯社東京二十日電】日本內閣大臣及超過二百名自民黨議員，於二十日前往靖國神社參拜。這是自民黨議員在靖國神社參拜的傳統活動，旨在向在二戰中陣亡的軍人致敬。參拜團由首相府秘書長、內閣府副大臣、自民黨幹事長等組成。參拜團在靖國神社停留了約一小時，隨後前往東京市內的其他地點。此舉引發了國際社會的廣泛關注，因為靖國神社被視為日本軍國主義的象徵。一些國家表示，日本政府應停止在靖國神社舉行參拜活動，以免損害國際關係。

## 「冷核聚變」受質疑

### 兩科學家重復實驗未發現中子

【美聯社紐約二十日電】兩名美國科學家表示，他們在實驗室中重復了「冷核聚變」實驗，但未能發現中子。這項實驗旨在證明「冷核聚變」的可行性，但結果卻與預期不符。科學家表示，他們在實驗中觀察到了類似於核聚變的現象，但並未檢測到中子的存在。這使得「冷核聚變」的理論受到了質疑。科學家表示，他們將繼續進行實驗，以確定實驗結果的準確性。此舉引發了科學界對「冷核聚變」理論的重新評估。

## 布什提出修改方案

### 日美關係將更趨緊張

【美聯社華盛頓二十日電】美國總統布希於二十日提出了一項修改方案，旨在加強美國對日本的經濟壓力。布希表示，美國將要求日本在貿易和經濟方面做出更多讓步，以保護美國的經濟利益。此舉被視為美國對日本經濟施壓的行動，旨在迫使日本在貿易和經濟問題上做出讓步。布希的這一舉動引發了國際社會的廣泛關注，因為這可能導致日美關係進一步緊張。一些國家表示，美國應通過對話和協商解決經濟問題，而不是通過施壓。

## 美軍官在市遭槍殺

### 槍手發槍廿一響終射穿防彈衣

【美聯社紐約二十日電】一名美國軍官在紐約市街頭遭槍殺。據悉，該軍官在執行任務時，被一名槍手擊中要害。槍手在開槍後逃離現場，警方目前正在全力追緝。此起槍殺案引起了當地居民的恐慌，並引發了對美國軍人在城市執行任務安全性的討論。警方表示，他們將盡一切努力抓獲槍手，並對受害者進行救治。

## 新西蘭吸引投資移民

### 去年投資移民批准個案增兩倍

【美聯社惠靈頓二十日電】新西蘭政府表示，去年批准了兩倍於前年的投資移民個案。這反映了新西蘭對吸引投資移民的重視，以及其移民政策的放寬。政府表示，投資移民可以為新西蘭帶來資金和技術，促進經濟發展。然而，這一政策也引發了一些批評，認為這可能會導致移民市場的混亂。政府表示，他們將繼續監控投資移民的情況，並確保其符合國家的利益。

## 國際最新匯市股市行情

匯率	股市
美元/日圓 110.50	日圓 145.00
美元/英鎊 1.65	英鎊 120.00
美元/新台幣 25.50	新台幣 100.00
美元/港幣 7.80	港幣 100.00
美元/新加坡元 1.35	新加坡元 100.00
美元/馬幣 2.35	馬幣 100.00
美元/泰銖 50.00	泰銖 100.00
美元/菲律賓比索 48.00	菲律賓比索 100.00
美元/印尼盾 1600.00	印尼盾 100.00
美元/新加坡元 1.35	新加坡元 100.00
美元/馬幣 2.35	馬幣 100.00
美元/泰銖 50.00	泰銖 100.00
美元/菲律賓比索 48.00	菲律賓比索 100.00
美元/印尼盾 1600.00	印尼盾 100.00

## 日美關係 愛恨相纏

### FSX戰機爭端背後

【美聯社東京二十日電】日美關係在FSX戰機爭端背後，呈現出愛恨相纏的複雜局面。美國對日本在FSX戰機項目上的進展表示不滿，認為這損害了美國的技術優勢。然而，日本則表示，FSX戰機項目是日美合作的重要成果，旨在加強兩國在軍事領域的合作。此舉引發了國際社會對日美關係的廣泛討論，因為這可能導致兩國在軍事領域的合作進一步加深。

## 英環保組織放氣球

### 在空中製成臭氣補天

【美聯社倫敦二十日電】英國環保組織在倫敦上空放氣球，以抗議政府對環境保護不力。氣球上印有環保組織的標誌和口號，旨在引起公眾對環境問題的關注。此舉引發了當地居民的恐慌，因為氣球被認為是危險的。環保組織表示，他們將繼續進行抗議活動，直到政府採取行動保護環境。

## 載有臭氣製造儀年底升空

### 耗資十萬鎊 如效果理想氣球將再升空

【美聯社倫敦二十日電】英國政府計劃在年底發射一個載有臭氣製造儀的氣球，以研究臭氣對環境的影響。該氣球將耗資十萬鎊，如果效果理想，將再次升空。政府表示，臭氣是一種強效的溫室氣體，對全球氣候變化的影響日益顯著。通過研究臭氣的分布和濃度，政府可以更好地了解其對環境的影響，並採取相應的措施。

## 男子迫妻為娼

### 泰籍買兒殺之

【美聯社曼谷二十日電】一名泰國男子因逼迫其妻為娼，被警方逮捕。警方表示，該男子涉嫌誘拐其妻，並將其賣入娼館。此舉引發了當地居民的憤怒，因為這嚴重侵犯了婦女的尊嚴和權利。警方表示，他們將對該男子進行嚴厲的審判，並對其家屬進行嚴厲的警告。

## 英一女童變白癡

### 醫院賠償百萬鎊

【美聯社倫敦二十日電】一名英國女童因醫院治療不當，導致智力受損。法院裁定醫院應賠償其家屬一百萬鎊。此舉引發了公眾對醫院醫療質量的廣泛關注，因為這可能導致其他患者受到類似的傷害。醫院表示，他們將吸取教訓，並加強對醫療質量的監控。

## 英一女子變白癡

### 醫院賠償百萬鎊

【美聯社倫敦二十日電】一名英國女子因醫院治療不當，導致智力受損。法院裁定醫院應賠償其家屬一百萬鎊。此舉引發了公眾對醫院醫療質量的廣泛關注，因為這可能導致其他患者受到類似的傷害。醫院表示，他們將吸取教訓，並加強對醫療質量的監控。

## 英一女子變白癡

### 醫院賠償百萬鎊

【美聯社倫敦二十日電】一名英國女子因醫院治療不當，導致智力受損。法院裁定醫院應賠償其家屬一百萬鎊。此舉引發了公眾對醫院醫療質量的廣泛關注，因為這可能導致其他患者受到類似的傷害。醫院表示，他們將吸取教訓，並加強對醫療質量的監控。

## 英一女子變白癡

### 醫院賠償百萬鎊

【美聯社倫敦二十日電】一名英國女子因醫院治療不當，導致智力受損。法院裁定醫院應賠償其家屬一百萬鎊。此舉引發了公眾對醫院醫療質量的廣泛關注，因為這可能導致其他患者受到類似的傷害。醫院表示，他們將吸取教訓，並加強對醫療質量的監控。

## 英一女子變白癡

### 醫院賠償百萬鎊

【美聯社倫敦二十日電】一名英國女子因醫院治療不當，導致智力受損。法院裁定醫院應賠償其家屬一百萬鎊。此舉引發了公眾對醫院醫療質量的廣泛關注，因為這可能導致其他患者受到類似的傷害。醫院表示，他們將吸取教訓，並加強對醫療質量的監控。

## 英一女子變白癡

### 醫院賠償百萬鎊

【美聯社倫敦二十日電】一名英國女子因醫院治療不當，導致智力受損。法院裁定醫院應賠償其家屬一百萬鎊。此舉引發了公眾對醫院醫療質量的廣泛關注，因為這可能導致其他患者受到類似的傷害。醫院表示，他們將吸取教訓，並加強對醫療質量的監控。

## 英一女子變白癡

### 醫院賠償百萬鎊

【美聯社倫敦二十日電】一名英國女子因醫院治療不當，導致智力受損。法院裁定醫院應賠償其家屬一百萬鎊。此舉引發了公眾對醫院醫療質量的廣泛關注，因為這可能導致其他患者受到類似的傷害。醫院表示，他們將吸取教訓，並加強對醫療質量的監控。

## 英一女子變白癡

### 醫院賠償百萬鎊

【美聯社倫敦二十日電】一名英國女子因醫院治療不當，導致智力受損。法院裁定醫院應賠償其家屬一百萬鎊。此舉引發了公眾對醫院醫療質量的廣泛關注，因為這可能導致其他患者受到類似的傷害。醫院表示，他們將吸取教訓，並加強對醫療質量的監控。

## 英一女子變白癡

### 醫院賠償百萬鎊

【美聯社倫敦二十日電】一名英國女子因醫院治療不當，導致智力受損。法院裁定醫院應賠償其家屬一百萬鎊。此舉引發了公眾對醫院醫療質量的廣泛關注，因為這可能導致其他患者受到類似的傷害。醫院表示，他們將吸取教訓，並加強對醫療質量的監控。

## 英一女子變白癡

### 醫院賠償百萬鎊

【美聯社倫敦二十日電】一名英國女子因醫院治療不當，導致智力受損。法院裁定醫院應賠償其家屬一百萬鎊。此舉引發了公眾對醫院醫療質量的廣泛關注，因為這可能導致其他患者受到類似的傷害。醫院表示，他們將吸取教訓，並加強對醫療質量的監控。

## 英一女子變白癡

### 醫院賠償百萬鎊

【美聯社倫敦二十日電】一名英國女子因醫院治療不當，導致智力受損。法院裁定醫院應賠償其家屬一百萬鎊。此舉引發了公眾對醫院醫療質量的廣泛關注，因為這可能導致其他患者受到類似的傷害。醫院表示，他們將吸取教訓，並加強對醫療質量的監控。

## 英一女子變白癡

### 醫院賠償百萬鎊

【美聯社倫敦二十日電】一名英國女子因醫院治療不當，導致智力受損。法院裁定醫院應賠償其家屬一百萬鎊。此舉引發了公眾對醫院醫療質量的廣泛關注，因為這可能導致其他患者受到類似的傷害。醫院表示，他們將吸取教訓，並加強對醫療質量的監控。

## 英一女子變白癡

### 醫院賠償百萬鎊

【美聯社倫敦二十日電】一名英國女子因醫院治療不當，導致智力受損。法院裁定醫院應賠償其家屬一百萬鎊。此舉引發了公眾對醫院醫療質量的廣泛關注，因為這可能導致其他患者受到類似的傷害。醫院表示，他們將吸取教訓，並加強對醫療質量的監控。







# 北韓隊名單昨寄港

## 足總替辦入境簽證

球員十七名平均年齡約廿三歲半

香港體育

該隊的球員平均年齡廿三歲半，年齡最幼的是廿歲的年輕人，最年長是十六歲半的朴洪株。

該隊球員名單如下：李昌浩是護官（團長）全智明，醫生姜基壽，初賽金田，生麥基壽，初賽金田，安健植、朴洪株。

教練朴德益、金通民，翻譯金振羽，球員鄭謙仁、金光民、吳永貴、梁世洙、湯永彬、黃光洙、盧孟怡、尹重漢、李鍾圭、金長權、金敏一、韓形日、朱拱樞、李克允、金列澤、李奎直

足球證  
檢討

足總秘書長金通民不俗。他指海峽殖民地港會、台灣及東南亞地區的賽事，

足球證  
檢討

足總秘書長金通民不俗。他指海峽殖民地港會、台灣及東南亞地區的賽事，

荖灣兩領隊下屆他投  
麗花昨積極操練備戰足總杯賽  
海峽陳鴻平稱挫荖灣可「上岸」

款，明顯是對本屆選任領域的黃榮光及譚永泉不滿所作出的反應。他們兩人隨有可能私人合約，限跑去近聯芳勝南華一役差

拉緊，趕  
麗花，趕  
月四日下午六  
意此事，並決  
蓄水潭，足跡  
較陳吳俊容等，  
校陳吳俊容等，  
在甲組及在足額酒會  
中，似有將李炳賢  
體育會維持十萬元之撥  
球會曾於上星期是

在新「季」轉投花花或  
「一升班」美青。  
該兩名領隊若轉  
投其他球隊，旗下大  
部分球員將會跟隨。  
因球員與會費光說，  
年合約。黃榮光說，  
無論去留，茶樓錄下  
留。黃榮光指花花在  
意邀他兩人入閣，  
下屆升班的美青宮  
他們接觸過，有否  
他們「主理」。  
【本報訊】

英國足總  
杯準決賽希斯  
堡球場慘劇死  
近百人，創下  
了英國最大的  
球場  
所有設有固定鐵絲網的球  
場是不是考慮要將鐵絲網全部  
拆去？這次大部分死  
傷

災難


目前英國已總一方，而要辦理善後工作，一方面要面對來自各界的指責，就是當公憤慢慢消散，英國足總還是解決幾個頭前問題。

球國英  
聞串連

者是被逼在鐵絲網而死，如果鐵絲網可以開啓，那麼這可災難就有避免的。英國足總的意思，希望協會可以將球本身的安全部分球，以目前大部分球

日前利特浦董事會雖然開過緊急會議，但還是沒有達成協議，因此，周日的聯賽重演戲劇性對阿士頓又已蒙召，舉日

都屬於過時的設計來看，要來一個全面改建亦不是一朝一夕可以解決的事。賽事一路都要進行，那些廢棄已，進行則怎麼



**難決**

在片慈救援之中，猶為人心掣的消息是歐洲足球定奪許英國隊九〇重新加入歐洲三二賽。由於利物頓董事局處於開邊之下，希望英國在一片空虛中，希冀大獲全勝。

在片慈救援之中，猶為人心掣的消息是歐洲足球定奪許英國隊九〇重新加入歐洲三二賽。由於利物頓董事局處於開邊之下，希望英國在一片空虛中，希冀大獲全勝。

然不希望成爲事實，目前刊物律。

▲臺灣下  
球隊在快活谷  
練習輸送。

賽馬簡訊

亞門成四十一比四十一，今日定要分高下。

狂丁兩關皆出足十四匹，全餐有十三萬二千四百九十六注，二元一注也要廿六萬四千餘元。

以下是各場心水提供：

「奇利威龍」二  
馬膽之選。「一  
「喜成功」操  
此場馬膽  
喜成功」、一  
第二場  
路合，近況在  
。「廣友威」二  
世界和平」大

級成功亦要視乎其  
隊伍的戰績，如警  
署，他希望天天及  
荃灣能擊敗警署。

總舉行一次特別  
，由各一等球證  
執法水準問題，  
提高裁判的質素  
本屆已先後  
園、星島、海逸  
灣等甲組隊曾出  
證水準問題，甲

經討論後向足總作出建議，希望裁判方面作出表現，故裁判小組、黃岡安練到肌肉、厚乳犯。



足屬前未作出申請  
相信會有一段時間  
可以解決該會加入  
洲足聯之問題。

香港女子足總  
決定今年十二月份

因此不能參加亞洲

[illegible]



**ATTA**  
電熱水爐 水泵  
熱交換器 濾器  
排水槽蓋  
**水底燈**  
香港中環皇后大道中30號廣南行1108室  
電話: 5-255152 (5線)  
傳真: (852) 5-8684984



**ATTA**  
泳池  
噴泉  
健身器材  
香港中環皇后大道中30號廣南行1108室  
電話: 5-255152 (5線)  
傳真: (852) 5-8684984



**ATTA**  
桑拿浴  
按摩池  
香港中環皇后大道中30號廣南行1108室  
電話: 5-255152 (5線)  
傳真: (852) 5-8684984

**大量徵購**  
**人棉坯布**  
規格: 60×60 20×20 50~63"  
68×68 30×30 50~63"  
64×68 30×30 60~63"  
687×64 30×30 50~63"  
聯絡電話: 3-7700813  
傳真: (852) 3-7889098  
紡織部趙小姐洽

**日用中西餐具**  
自設廠自備大型庫房  
長期備有現貨數千品種  
規格齊全出廠價發售任  
君選購即可裝運。深貴  
聯合實業公司  
聯人: 盧小姐  
地址: 深圳市人民北路106號  
電話: 2255987AX852-3-7891241

**港射箭隊今赴菲**  
**參加國際邀請賽**  
港隊成員, 另外三名男隊員彭景賢、黃啓、黃國都是新人。港隊領隊為李均勳, 教練為香港射擊協會原定年尾舉辦一項國際邀請賽, 但因經費不足, 決定取消。又據聞, 港隊將於六月二、三日與臺灣隊在台北舉行比賽。港隊將於六月二、三日與臺灣隊在台北舉行比賽。港隊將於六月二、三日與臺灣隊在台北舉行比賽。

**專營台灣大陸華僑**  
大酒店設備單人房140元  
雙人房180元-200元  
冷氣浴廁電話電視齊備  
彌敦道607號2207室電梯  
按22字 K 850027  
K 7801275

**高尚旅舍**  
**包三餐**  
銅鑼灣區 冷氣電視  
日租80起 長住特廉  
⑦786612 ⑦707289

**佳利地產 精選 深圳樓**  
旺角彌敦道582號樓和中心13樓1306B室  
⑦808828 (朝九晚十) 歡迎委託  
①沙頭角樓 大甲細單位  
②沙頭角樓 大甲細單位  
③沙頭角樓 大甲細單位  
④沙頭角樓 大甲細單位  
⑤沙頭角樓 大甲細單位  
⑥沙頭角樓 大甲細單位  
⑦沙頭角樓 大甲細單位  
⑧沙頭角樓 大甲細單位  
⑨沙頭角樓 大甲細單位  
⑩沙頭角樓 大甲細單位

**宏發旅店**  
酒店設備大九公司樓上  
商舖公幹 24小時服務  
地址: 彌敦道100號  
電話: 2555555

**租屋**  
住宅單位 8人  
住宅單位 8人  
住宅單位 8人  
住宅單位 8人  
住宅單位 8人  
住宅單位 8人  
住宅單位 8人  
住宅單位 8人  
住宅單位 8人  
住宅單位 8人

**高薪文員**  
沙田某大文員廠高薪招請  
沙田文員, 要求薪金, 待遇及  
福利優厚, 來信請寄沙田火炭街  
灣街26-28號富騰工業中心  
1609室葉先生。東昌實業有  
限公司。

**金輪賓館**  
全港裝修豪華房電視電話  
點點服務特設代客租車  
點點服務特設代客租車  
點點服務特設代客租車  
點點服務特設代客租車  
點點服務特設代客租車  
點點服務特設代客租車  
點點服務特設代客租車  
點點服務特設代客租車  
點點服務特設代客租車  
點點服務特設代客租車

**美孚樓皇**  
美孚沙田樓皇1800呎, 電  
燈, 五房三廳三廁, 酒吧, 桑拿  
浴, 落地窗, 豪華裝修  
環境優雅, 交通便利, 租金  
, 風水好, 移民自選, 免租  
, 有意者請電 694961陳洽

**上環賓館**  
住500新樓上環賓館  
住500新樓上環賓館  
住500新樓上環賓館  
住500新樓上環賓館  
住500新樓上環賓館  
住500新樓上環賓館  
住500新樓上環賓館  
住500新樓上環賓館  
住500新樓上環賓館  
住500新樓上環賓館

**京華賓館**  
專台國語  
招待親切  
地址: 彌敦道100號  
電話: 2555555

**惠刊廣告請撥電話**  
**七三六二一八**

**離職啟事**  
本人於本年四月十六日起辭職  
有限公司 (TONE KING LTD.)  
王少烈  
(WANG SHAO LIE) 啟

**聘貨櫃車司機**  
佐敦運輸公司誠聘司機  
數名, 有經驗者優先, 年齡不拘, 薪優, 福利好, 有津貼, 有意者  
電 883783洽

**外貿兼職**  
美資中國貿易部有意在廣州、北京、  
天津誠聘國內人士兼職貿易代表新便開高  
, 有實際經驗或關係優先收錄, 應徵者請  
詳列履歷, 寄香港彌敦道100號新街2-20  
恒隆中心1911轉中國貿易部劉先生

**外貿兼職**  
美資中國貿易部有意在廣州、北京、  
天津誠聘國內人士兼職貿易代表新便開高  
, 有實際經驗或關係優先收錄, 應徵者請  
詳列履歷, 寄香港彌敦道100號新街2-20  
恒隆中心1911轉中國貿易部劉先生



**業工衣青**  
**彩色人途**  
我先生  
青衣工業中心污水狂噴的情景 (本報攝)  
本院醫與昨  
醫院三  
月以定決  
電視節目投訴增加

### 學童車船津貼計劃 當局現正計劃修改

【本報訊】教育及人力發展局局長李卓人昨日表示，當局現正計劃修改學童車船津貼計劃，並向家長發出問卷徵詢意見。李卓人指出，現行計劃已實施多年，但部分家長反映，計劃未能完全滿足需要，例如部分家長因工作時間與學校時間不配合，難以利用該計劃。他強調，當局將根據家長的意見，對計劃進行調整，以確保其能真正惠及有需要的學童。

### 英皇道碼頭大廈有慘劇 老翁鎗傷妻女墮樓亡

【本報訊】一名老翁因精神失常，昨日在英皇道碼頭大廈發生慘劇。該老翁在樓上將妻女鎗傷，隨後兩人墮樓身亡。警方接報後迅速趕到現場，但老翁已逃脫。目前，警方正全力追緝該名兇手，並對大廈進行安全檢查，以防止類似事件再次發生。

### 民促會將辦投票 調查對政制意見

【本報訊】民主促進會（民促會）昨日宣佈，將舉辦一項全港性的民意調查，以收集市民對香港政治制度的意見。民促會表示，這項調查旨在了解市民對現行政制的看法，以及對未來政制改革的建議。調查結果將作為民促會向政府提出建議的重要參考。

### 英外委會訪港有何作用？ 城市理工學院高級講師張炳良作分析

【本報訊】英國外交部委員會（英外委會）昨日訪問香港，引起社會各界對其作用的關注。城市理工學院高級講師張炳良在接受訪問時表示，英外委會的訪問主要是為了加強與香港的聯繫，並向香港政府表達英國對香港前途的關注。他認為，英外委會的訪問對香港的政治發展具有一定的參考價值。

### 應英下院外委會邀請 譚惠珠昨出席聆訊

【本報訊】香港特別行政區政府副秘書長譚惠珠昨日應英國下議院外交事務委員會的邀請，出席有關香港前途的聆訊。譚惠珠在聆訊中向委員會成員介紹了香港目前的政治情況，並回答了委員們的提問。她表示，香港政府將繼續致力於維護香港的穩定與繁榮。

### 英皇道碼頭大廈有慘劇 老翁鎗傷妻女墮樓亡

【本報訊】一名老翁因精神失常，昨日在英皇道碼頭大廈發生慘劇。該老翁在樓上將妻女鎗傷，隨後兩人墮樓身亡。警方接報後迅速趕到現場，但老翁已逃脫。目前，警方正全力追緝該名兇手，並對大廈進行安全檢查，以防止類似事件再次發生。

### 民促會將辦投票 調查對政制意見

【本報訊】民主促進會（民促會）昨日宣佈，將舉辦一項全港性的民意調查，以收集市民對香港政治制度的意見。民促會表示，這項調查旨在了解市民對現行政制的看法，以及對未來政制改革的建議。調查結果將作為民促會向政府提出建議的重要參考。

### 英外委會訪港有何作用？ 城市理工學院高級講師張炳良作分析

【本報訊】英國外交部委員會（英外委會）昨日訪問香港，引起社會各界對其作用的關注。城市理工學院高級講師張炳良在接受訪問時表示，英外委會的訪問主要是為了加強與香港的聯繫，並向香港政府表達英國對香港前途的關注。他認為，英外委會的訪問對香港的政治發展具有一定的參考價值。

### 應英下院外委會邀請 譚惠珠昨出席聆訊

【本報訊】香港特別行政區政府副秘書長譚惠珠昨日應英國下議院外交事務委員會的邀請，出席有關香港前途的聆訊。譚惠珠在聆訊中向委員會成員介紹了香港目前的政治情況，並回答了委員們的提問。她表示，香港政府將繼續致力於維護香港的穩定與繁榮。

### 應英下院外委會邀請 譚惠珠昨出席聆訊

【本報訊】香港特別行政區政府副秘書長譚惠珠昨日應英國下議院外交事務委員會的邀請，出席有關香港前途的聆訊。譚惠珠在聆訊中向委員會成員介紹了香港目前的政治情況，並回答了委員們的提問。她表示，香港政府將繼續致力於維護香港的穩定與繁榮。

## 大埔花園

大埔水園·大埔道60號地段(林村河畔)

### 位於林村河畔郊野公園 清新怡人 景緻秀麗 五層高別墅式花園住宅

既有本身一流設備更可享受大自然氣息 幽雅寧靜 住宅首選

圖則設計完善，外型秀麗，共建十四幢別墅式住宅，每幢均設有電梯代步，設施齊備，包括停車場、會所、泳池、網球場及兒童遊樂場，生活舒適方便。

A·B·F·G·H·K·L·M座 洽購期滿 單位無多  
C·D·E·J·N·P座提前即日推出發售  
單位面積由881呎至945呎  
三房兩廳設有主人套房  
每伙\$1,175,040起  
首期一成 二十年分期付款  
即分期入伙(特設利率優惠10厘，入伙後利率最低)

實用率 91%

地盤設有示範單位 歡迎蒞臨參觀  
(每日上午九時至下午五時)  
查詢電話：0-606098(假日照常)

### 官涌街雙屍案 三被告再提堂

【本報訊】本月六日，官涌街發生的一宗雙屍案，三名被告昨日再次被提堂。這宗案件引起了社會的廣泛關注。被告包括一名男子和兩名女子。他們被控以謀殺罪名。法庭將對案件進行審理，並根據證據作出判決。

### 誠聘

某大國際金融公司，現擴展業務，為配合市場需求，急聘多名有興趣從事金融行業的人士，應徵者必需具備下列條件：  
(一)精通國語  
(二)25歲以上(男女均可)  
(三)良好教育程度(國內教育亦可)  
本公司提供一切在職訓練，薪優，有意者請函履歷、近照寄中央郵箱12779號



# 「景奇」現出心中業工衣青 下瀉高從水污色彩 殃遭過經輛車人途



青衣工業中心污水狂瀉的情景 (本報攝)

最不幸的是，由於我們每天出入都要經過這條路，車輛經過時，如不及時避開，便會弄得一身污物。因此，我們希望有關部門，能及時清理，以免造成交通阻塞，及對環境造成污染。

一九八九年四月十七日

## 污水來自五間漂染廠 當局已通知廠東改善

據記者往現場調查，水質混濁，顏色深黑，且有臭味。據附近居民表示，該處污水係由五間漂染廠排出，其中一間為「青衣工業中心」，其餘四間則為「青衣工業中心」的附屬廠。當局已通知該五間廠東，要求他們改善水質，並採取措施，防止污水外溢。



青衣工業中心污水狂瀉的情景 (本報攝)

## 花園街馬路凹洞 路政署已修補好

路政署發言人表示，花園街馬路凹洞，已於四月十七日修補好。該處凹洞，係由於路面老化，及雨水沖刷所致。路政署已採取措施，防止該處再次發生凹洞。

## 撒瑪利亞會招募義工 參與放榜輔導服務

撒瑪利亞會為協助放榜考生，現正招募義工。義工的工作包括：為考生提供心理輔導，及解答有關放榜的問題。有興趣的人士，可致電撒瑪利亞會查詢。

## 三婦女團體促視女性 稅例條文歧視女性

香港婦女團體聯合會、香港婦女權益促進會、及香港婦女專業協會，今日聯合發表聲明，指責稅務局在稅例條文中，存在歧視女性的現象。她們要求稅務局，應公平對待男女，並取消歧視女性的條文。

# 後會開員官署務院醫與昨 動行業工消取生醫院三

題問院醫助補決解討商式形會月以定決

【本報訊】九名醫務院官員，昨日與工會代表會面，商討解決三間醫院員工的罷工問題。工會代表表示，他們已準備好與醫務院官員進行談判，但前提是醫務院必須先解決員工的福利問題。

## 七個工會街頭簽名 要求改善工人福利

包括港九、新界、及全港七個工會，昨日在街頭舉行簽名活動，要求政府改善工人的福利。他們表示，工人的福利問題，是影響社會穩定的重要因素，政府應予以重視。

## 居屋逾五千單位 下周二截止申請

房屋委員會表示，居屋第五期的申請，將於下周二截止。有意申請的人士，應儘快前往指定地點辦理申請手續。逾期不候，將失去申請資格。

## 電視節目投訴增加 過去半年廣管局接四三九項意見

廣播電檢處表示，過去半年，他們共接獲了四百三十九項有關電視節目的投訴。投訴的內容包括：節目內容不雅、節目質量下降等。廣管局表示，他們將對投訴進行調查，並採取相應措施。

## 本報讀者捐兩百 幫助余秋山遺孀

本報讀者昨日共捐出兩百多元，幫助余秋山遺孀。余秋山先生不幸去世，留下遺孀及兩名子女，生活陷入困境。本報得知消息後，立即發起募捐活動，得到了廣大讀者的支持。

## 四十個特別車牌 運輸署今日拍賣

運輸署今日將拍賣四十個特別車牌。這些特別車牌，包括：「0000」、「1111」、「2222」等。有意競標的人士，可前往運輸署查詢及參加拍賣。

### 香港今日天氣

最高29°C 最低25°C  
多雲有驟雨  
和風西南風

地區	最低	最高	天氣
香港	24	29	多雲有驟雨
澳門	23	28	多雲有驟雨
廣州	25	30	多雲有驟雨
汕頭	26	31	多雲有驟雨
廈門	27	32	多雲有驟雨
福州	28	33	多雲有驟雨
台北	29	34	多雲有驟雨
北京	15	20	多雲
上海	16	21	多雲
天津	17	22	多雲
濟南	18	23	多雲
南京	19	24	多雲
杭州	20	25	多雲
蘇州	21	26	多雲
無錫	22	27	多雲
常州	23	28	多雲
鎮江	24	29	多雲
揚州	25	30	多雲
南通	26	31	多雲
徐州	27	32	多雲
蚌埠	28	33	多雲
蕪湖	29	34	多雲
安慶	30	35	多雲
九江	31	36	多雲
南昌	32	37	多雲
長沙	33	38	多雲
衡陽	34	39	多雲
桂林	35	40	多雲
柳州	36	41	多雲
貴陽	37	42	多雲
昆明	38	43	多雲
重慶	39	44	多雲
成都	40	45	多雲
西安	41	46	多雲
蘭州	42	47	多雲
西寧	43	48	多雲
拉薩	44	49	多雲
台北	29	34	多雲有驟雨
台中	30	35	多雲有驟雨
台南	31	36	多雲有驟雨
高雄	32	37	多雲有驟雨
基隆	33	38	多雲有驟雨
新竹	34	39	多雲有驟雨
嘉義	35	40	多雲有驟雨
屏東	36	41	多雲有驟雨
花蓮	37	42	多雲有驟雨
台東	38	43	多雲有驟雨
澎湖	39	44	多雲有驟雨
金門	40	45	多雲有驟雨

## 稅例條文歧視女性 三婦女團體促視女性

香港婦女團體聯合會、香港婦女權益促進會、及香港婦女專業協會，今日聯合發表聲明，指責稅務局在稅例條文中，存在歧視女性的現象。她們要求稅務局，應公平對待男女，並取消歧視女性的條文。

## 四十個特別車牌 運輸署今日拍賣

運輸署今日將拍賣四十個特別車牌。這些特別車牌，包括：「0000」、「1111」、「2222」等。有意競標的人士，可前往運輸署查詢及參加拍賣。

**MONTAGUT**  
FRENCH ROMANICS  
法國夢特嬌

## 盲人世界黑暗永無盡頭，你豈能坐視不救？

ORIS 是一個由盲人組成的團體，他們希望通過自己的努力，為盲人爭取更多的權益。如果你願意，請加入 ORIS，一起為盲人世界帶來光明。

ORIS 是一個由盲人組成的團體，他們希望通過自己的努力，為盲人爭取更多的權益。如果你願意，請加入 ORIS，一起為盲人世界帶來光明。



# 新華分社今日設靈堂 舉行悼念胡耀邦儀式

## 上午十時至下午四時接待中外人士 昨收各界花圈近四百個

【本報訊】為沉痛悼念胡耀邦先生，新華分社今日在九龍大道三三三號新華大廈內設靈堂，舉行悼念儀式。上午十時至下午四時，接待中外人士。昨日共收到各界花圈近四百個。

靈堂設於新華大廈三樓，正中懸掛胡耀邦先生遺像，兩旁懸掛輓聯。靈堂前擺放多盆鮮花，氣氛莊嚴肅穆。

昨日到靈堂致哀的人士包括：香港各界人士、海外僑胞、以及來自中國大陸、台灣、美國、加拿大等地的代表。他們紛紛向胡耀邦先生遺像鞠躬致哀，並獻上花圈。

新華分社社長、副社長、秘書長、各處長、處長助理、各組長、組員等，均在靈堂前守候，接待來賓。他們對胡耀邦先生的逝世表示深切哀悼，並對其為中國民主事業所作出的貢獻表示敬意。



沉痛悼念胡耀邦同志

# 北京胡耀邦追悼會 本港兩電視台直播

【本報訊】北京胡耀邦追悼會，本港兩電視台將進行直播。追悼會將於今日上午十時在人民大會堂舉行。

# 翻土機刀輪絞跌農婦 三刀葉同時嵌入腎腿

## 消防員將傷者與刀輪齊送醫院救治 醫生先打麻藥再指引消防員拆刀

【本報訊】沙田區沙田鄉事委員會昨日下午四時許，一名五十九歲農婦在沙田鄉事委員會對面，被一輛翻土機的刀輪絞跌，三刀葉同時嵌入腎腿。消防員將傷者與刀輪齊送醫院救治，醫生先打麻藥再指引消防員拆刀。

據悉，該名農婦當時正在鄉事委員會對面進行農作，突然被一輛翻土機的刀輪絞跌。由於刀輪速度極快，三刀葉同時嵌入其左腿及右腿，傷勢嚴重。

消防員接報後迅速趕到現場，將傷者連同刀輪一起搬上救護車，送往醫院救治。在醫院，醫生首先為傷者打麻藥，然後由消防員協助拆刀。目前，傷者仍在醫院接受治療，情況穩定。

# 港區人大代表政協委員 昨與內地草委會舉行座談

## 就公民權及政制經濟等問題提出建議

【本報訊】基本法起草委員會昨日舉行座談會，邀請香港區人大代表及政協委員，就公民權及政制經濟等問題提出建議。座談會由基本法起草委員會秘書長主持。

座談會上，與會代表及委員就基本法的起草工作提出了多項建議。他們認為，基本法應充分體現「港人治港」的原則，保障香港的自治權。同時，他們也對基本法中的一些具體條文提出了修改建議，以更好地適應香港的實際情況。

# 基本法經濟政策條文 提出有三種辦法處理

## 內地草委會昨與港法政兩小組座談 解釋權金援予港法院問題待研究

【本報訊】基本法起草委員會昨日舉行座談會，邀請香港區人大代表及政協委員，就基本法中關於經濟政策的條文提出建議。座談會由基本法起草委員會秘書長主持。

座談會上，與會代表及委員就基本法中關於經濟政策的條文提出了多項建議。他們認為，基本法應充分體現「港人治港」的原則，保障香港的經濟自由。同時，他們也對基本法中的一些具體條文提出了修改建議，以更好地適應香港的實際情況。

# 彭震海談越南難民 認為應予一定遣返

## 反對越官員來港審查遣返者 港府應加強對難民的保護

【本報訊】香港中國通訊社昨日發表評論，認為越南難民問題應予以一定程度的遣返。評論指出，越南難民問題的處理應考慮到國際法和人道主義原則。

評論認為，越南難民問題的處理應考慮到國際法和人道主義原則。在處理難民問題時，應充分尊重難民的人權，並加強對難民的保護。同時，評論也對越南官員來港審查遣返者表示反對，認為這是不公平的。

# 海外大學生協會發聲明 就北京學生行動表關注

## 呼籲當局作開明處理 促學生冷靜自律

【本報訊】海外大學生協會昨日發表聲明，就北京學生行動表示關注。聲明呼籲當局作開明處理，並促學生冷靜自律。

聲明指出，北京學生行動是中國民主運動的一部分，應得到社會的廣泛支持。同時，聲明也呼籲學生在行動中保持冷靜和自律，並遵守法律。聲明還呼籲當局以開明的態度處理學生行動，並尊重學生的合法權益。

# 警方商罪科人員 續調查王亞明集團

## 進展如何警方拒作評論 警方已於前日開始調查王亞明集團

【本報訊】警方昨日表示，已於前日開始調查王亞明集團。警方已商罪科人員，繼續調查該集團的進展如何。警方拒作評論。

據悉，王亞明集團涉嫌在多個領域進行非法活動，包括金融、房地產等。警方在接到報案後，立即展開調查。目前，調查工作仍在進行中，警方將根據調查結果採取進一步行動。

# 兩局內務會議重申 英須解決難民問題

## 昨決定下月月底會議談基本法

【本報訊】英國內務部與外交部昨日舉行會議，重申英政府必須解決難民問題。會議決定，將於下月月底舉行會議，討論基本法問題。

會議上，英政府官員強調，解決難民問題是英政府的首要任務。他們表示，英政府將採取一切必要措施，確保難民的人權得到保障。同時，他們也對基本法問題進行了討論，並決定將於下月月底舉行會議，進一步討論相關問題。

# 英外委會昨與七司級官員出席 就基本法正面臨各方面問題陳詞

## 霍德昨與七司級官員出席 就基本法正面臨各方面問題陳詞

【本報訊】英外交部昨日舉行會議，討論基本法問題。霍德昨日與七司級官員出席，就基本法正面臨各方面問題陳詞。

會議上，霍德向七司級官員介紹了基本法的起草情況，並聽取了他們的意見。霍德表示，英政府將充分考慮各方意見，確保基本法的起草工作順利進行。同時，他也對基本法正面臨的各方面問題進行了陳詞，並表示將採取措施加以解決。

# 赴英申請酌情處理 霍德透露個案數字

## 申請五〇四宗 四五七宗被拒

【本報訊】英外交部昨日舉行會議，討論赴英申請酌情處理問題。霍德昨日透露個案數字，申請五〇四宗，四五七宗被拒。

霍德在會議上表示，赴英申請酌情處理的個案數量較多，其中申請五〇四宗，四五七宗被拒。他強調，英政府將根據個案情況進行處理，並確保申請人的合法權益得到保障。同時，他也對申請人的情況表示理解，並表示將盡力為他們提供幫助。

### 大陸來港公幹人士 最理想的住宿地點

## 銅鑼灣天虹宿舍

地點好 設備全 服務高 收費低

經常客滿 訂房請早

電話：5-775338 傳真：5-766153

### 日本多田牌安全熱水器

#### 創新超卓設計·安全價值最珍貴

政府核准 本熱水器經中國政府核准，符合安全標準，安全可靠。

特點：

- 1. 具十大安全裝置
- 2. 可防止水壓過高
- 3. 可防止水溫過高
- 4. 可防止水漏
- 5. 可防止水垢
- 6. 可防止水垢
- 7. 可防止水垢
- 8. 可防止水垢
- 9. 可防止水垢
- 10. 可防止水垢

世界馳名，日本專利註冊，仿效必究

總代理：香港多田貿易有限公司

電話：5-622118 傳真：5-622119

### 香港樓宇

一唯九港 萊杭宋正 樓香天

用位二十供足 席全萊杭設特

\$1,980 席每

3-662414 3-688352 下地C號18間士利九







# 諮詢有用

基本法起草委員會  
基本法起草委員會，自成立以來，一直受到各界人士的重視。該會成立後，曾先後舉行多次公開諮詢，聽取各界人士對基本法草案的意見。最近，該會又舉行了一場公開諮詢，邀請了多位法律專家、學者及社會人士，就基本法草案中的有關條文，進行深入探討。諮詢會由該會主席主持，氣氛熱烈。與會人士紛紛發言，對草案中的各項條文，提出了許多寶貴的意見。主席在總結發言時，表示將認真考慮各界人士的意見，使基本法草案更能反映香港市民的要求和意願。諮詢會最後，在大家的歡呼聲中圓滿結束。

# 管制不易

本報記者上  
合法的地位，准予市民使用，管制，是政府的一項重要職責。在社會生活中，政府對某些活動進行管制，是為了維護社會秩序，保障公眾利益。然而，管制並非易事。政府必須在保障個人自由與維護社會秩序之間取得平衡。如果管制過嚴，可能會侵犯個人的合法權利；如果管制過松，則可能導致社會混亂。因此，政府在制定管制措施時，必須經過深思熟慮，並廣泛聽取民意。同時，政府也應加強宣傳，讓市民了解管制的必要性和目的，爭取市民的理解和配合。只有這樣，管制才能達到預期的效果。

# 溫情消費

八十年代的  
消費，已不再僅僅是物質上的滿足，而更是一種情感的交流。在現代社會中，人們在消費過程中，往往會尋求一種溫馨、舒適的感覺。這種「溫情消費」，不僅體現在購物環境的營造上，也體現在商品質量的提升上。商家為了吸引顧客，紛紛改善購物環境，提供優質的服務。同時，消費者也開始關注商品的品質和來源，傾向於選擇那些品質優良、價格合理的商品。這種消費趨勢的轉變，反映了人們生活水平的提高和消費觀念的成熟。商家應抓住這一機遇，進一步提升服務質量，滿足消費者對「溫情消費」的需求。

# 相命與占卜

陳錦也  
相命與占卜，是中國傳統文化中的一個重要組成部分。在過去，人們往往通過相命或占卜來預測未來，尋求心理安慰。然而，在現代社會中，隨著科學的進步和人們思想的開放，相命與占卜的地位已大不如前。儘管如此，相命與占卜在民間仍有一定的市場。許多人仍然相信相命與占卜的靈驗，並樂於尋求大師的指點。然而，我們必須認識到，相命與占卜並不能真正預測未來，它們只是人們的一種心理寄托。我們應該樹立科學的觀念，相信通過自己的努力，可以創造美好的未來。

香港一連兩日，飛機起降頻繁，交通繁忙。由於天氣原因，部分航班被迫取消或延誤，給旅客帶來了不便。機場方面表示，將盡力安排旅客轉乘其他航班，並提供必要的服務。同時，也提醒旅客在出行前，應關注天氣預報，做好出行準備。

在往來香港與內地之間的交通中，火車一直扮演著重要的角色。然而，由於火車票價較高，且班次有限，給旅客帶來了不便。為了緩解這一問題，有關部門正考慮調整火車票價，並增加班次。同時，也鼓勵旅客選擇其他交通方式，如飛機或汽車，以滿足不同的出行需求。

英國下議院，也有可能會對香港問題進行討論。英國政府一直關注香港的局勢發展，並表示將與中方保持溝通。英國下議院作為英國的重要立法機構，其在國際事務中的發言，往往會引起廣泛關注。如果英國下議院對香港問題進行討論，可能會對中英關係產生一定的影響。我們應密切關注英國下議院的動向，並做好應對準備。

英政府對香港問題，一直持關注態度。英國政府認為，香港問題是中英關係中的一個重要組成部分，必須得到妥善解決。英國政府將與中方保持密切溝通，並根據國際法和基本法，維護香港的穩定和繁榮。同時，英國政府也將加強與香港各界的聯繫，為香港的繁榮穩定做出貢獻。

海燈法師  
張自修  
海燈法師，是一位著名的佛教高僧。他一生致力於弘揚佛法，救世渡人。法師的教誨，深受信眾的尊敬和愛戴。法師的圓寂，是佛教界的一大損失。我們對法師的圓寂表示哀悼，並祈禱法師在西方極樂世界獲得圓滿。

人在江湖  
文：沙千  
人在江湖，身不由己。江湖中充滿了變幻莫測的風雲，每個人都要為了生存而奮鬥。在江湖中，人們學會了機變和權衡，學會了如何在複雜的環境中生存。江湖雖然殘酷，但也充滿了人情味。在江湖中，人們結下了深厚的友誼，共同經歷了風雨飄搖。江湖是人們施展才華的舞台，也是人們追求夢想的場所。

英雄莫問處  
英雄莫問處，英雄莫問年。英雄是民族的脊梁，是國家的棟樑。英雄們在艱苦卓絕的鬥爭中，為民族的獨立和國家的繁榮做出了巨大的貢獻。英雄們的英勇事跡，將永遠銘刻在人們的心頭。我們應該學習英雄們的崇高品質，為實現中華民族的偉大復興而努力奮鬥。

前壁音迴  
前壁音迴，是大自然的一種奇觀。在深山峻嶺之間，一聲鐘響，餘音繞梁，三日不絕。這種自然現象，給人們帶來了無限的遐想。前壁音迴，不僅是一種自然現象，也是一種文化遺產。我們應該加強對前壁音迴的保護和開發，讓這一自然奇觀成為旅遊勝地。

海燈法師  
張自修  
海燈法師，是一位著名的佛教高僧。他一生致力於弘揚佛法，救世渡人。法師的教誨，深受信眾的尊敬和愛戴。法師的圓寂，是佛教界的一大損失。我們對法師的圓寂表示哀悼，並祈禱法師在西方極樂世界獲得圓滿。

人在江湖  
文：沙千  
人在江湖，身不由己。江湖中充滿了變幻莫測的風雲，每個人都要為了生存而奮鬥。在江湖中，人們學會了機變和權衡，學會了如何在複雜環境中生存。江湖雖然殘酷，但也充滿了人情味。在江湖中，人們結下了深厚的友誼，共同經歷了風雨飄搖。江湖是人們施展才華的舞台，也是人們追求夢想的場所。

英雄莫問處  
英雄莫問處，英雄莫問年。英雄是民族的脊梁，是國家的棟樑。英雄們在艱苦卓絕的鬥爭中，為民族的獨立和國家的繁榮做出了巨大的貢獻。英雄們的英勇事跡，將永遠銘刻在人們的心頭。我們應該學習英雄們的崇高品質，為實現中華民族的偉大復興而努力奮鬥。

前壁音迴  
前壁音迴，是大自然的一種奇觀。在深山峻嶺之間，一聲鐘響，餘音繞梁，三日不絕。這種自然現象，給人們帶來了無限的遐想。前壁音迴，不僅是一種自然現象，也是一種文化遺產。我們應該加強對前壁音迴的保護和開發，讓這一自然奇觀成為旅遊勝地。

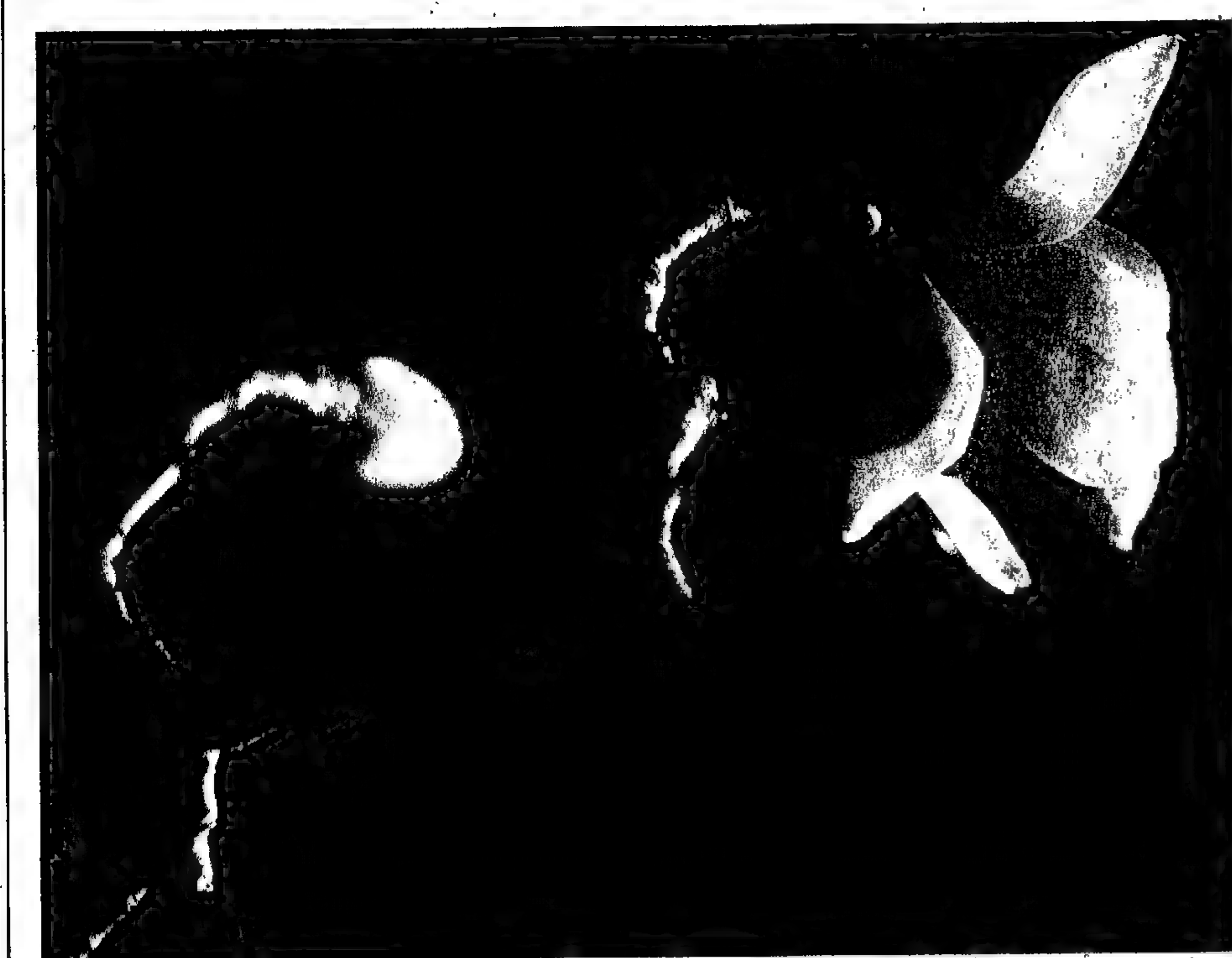
飛雁北雲高偉巨  
飛雁北雲高偉巨，是大自然的一種奇觀。在廣闊的藍天中，大雁成群結隊地飛翔，構成了一幅壯麗的畫面。飛雁北雲高偉巨，不僅是一種自然現象，也是一種文化遺產。我們應該加強對飛雁北雲高偉巨的保護和開發，讓這一自然奇觀成為旅遊勝地。

小說林  
第九十二回：飛球俠求一鳴  
飛球俠求一鳴，是小說林中的一個精彩篇章。在這個篇章中，飛球俠為了實現自己的理想，不惜犧牲生命。他的英勇事跡，感動了無數讀者。飛球俠求一鳴，不僅是一個故事，更是一種精神的傳承。我們應該學習飛球俠的崇高品質，為實現自己的理想而努力奮鬥。

美好的家園  
美好的家園，是每個人都嚮往的。一個美好的家園，應該是一個和諧、繁榮、文明的家園。為了建設美好的家園，我們需要全社會的共同努力。我們應該加強團結，共同為實現中華民族的偉大復興而努力奮鬥。

前壁音迴  
前壁音迴，是大自然的一種奇觀。在深山峻嶺之間，一聲鐘響，餘音繞梁，三日不絕。這種自然現象，給人們帶來了無限的遐想。前壁音迴，不僅是一種自然現象，也是一種文化遺產。我們應該加強對前壁音迴的保護和開發，讓這一自然奇觀成為旅遊勝地。





# 色彩照片的反差

子慧

反差的現象，是景物深淺色彩的比較。無論黑白照片或彩色照片，都要經過「反差」的處理。在每一張照片中，都有深淺和色彩的對比。如果沒有這種對比，照片就會失去生動的氣息。在攝影中，我們常常遇到這種情況：景物本身色彩豐富，但拍出來的照片卻顯得平淡無奇。這就是因為照片的反差不足，缺乏了必要的對比。要解决这个问题，我們需要理解反差的原理，並掌握一些基本的攝影技巧。



李平 迴音壁前聽音佳

## 玉蘭春

予暗補光。攝影色彩照片反差的現象，是景物深淺色彩的比較。無論黑白照片或彩色照片，都要經過「反差」的處理。在每一張照片中，都有深淺和色彩的對比。如果沒有這種對比，照片就會失去生動的氣息。在攝影中，我們常常遇到這種情況：景物本身色彩豐富，但拍出來的照片卻顯得平淡無奇。這就是因為照片的反差不足，缺乏了必要的對比。要解决这个问题，我們需要理解反差的原理，並掌握一些基本的攝影技巧。

## 大眾會國際沙龍

週五舉行揭幕禮

香港九龍沙龍會主辦的「大眾會國際沙龍」，將於本週五（四月廿四日）晚上七時，在九龍新城市廣場舉行揭幕禮。屆時將有精彩的攝影作品展出，並有精彩的表演節目。歡迎廣大市民踴躍參加。

## 龍協會國際沙龍

四月廿四日截止

龍協會主辦的「國際沙龍」攝影比賽，將於本月二十四日（星期日）下午五時截止報名。參賽作品將於本月二十五日開始展出。歡迎廣大攝影愛好者踴躍參加。

## 九十位著名攝影家

拍《中國一日》畫冊

由香港九龍沙龍會主辦的「九十位著名攝影家拍《中國一日》畫冊」活動，將於本月二十四日（星期日）下午五時，在九龍新城市廣場舉行。屆時將有九十位著名攝影家現場拍攝，並將拍攝成果彙編成畫冊。

## 中會廿三週年

明舉行酒會慶祝

中會（中國攝影學會）將於本月二十四日（星期日）下午五時，在九龍新城市廣場舉行酒會，慶祝該會成立廿三週年。屆時將有精彩的攝影作品展出，並有精彩的表演節目。歡迎廣大市民踴躍參加。

## 沙巴風情攝影展

澳門明日開展

由澳門攝影學會主辦的「沙巴風情攝影展」，將於本月二十四日（星期日）下午五時，在澳門新城市廣場舉行。屆時將有精彩的攝影作品展出，並有精彩的表演節目。歡迎廣大市民踴躍參加。

## 長焦鏡頭運用

羅方

長焦鏡頭的運用，是攝影中的一個重要技巧。它可以用來拍攝遠處的景物，也可以用來拍攝近處的景物。在運用長焦鏡頭時，我們需要注意一些基本的原則。首先，我們需要選擇合適的焦距。其次，我們需要注意構圖。最後，我們需要注意光線的運用。只有掌握了這些基本的原則，我們才能成功地運用長焦鏡頭。

## 全國十傑獲獎作品

廣州文化公園展出

由全國攝影學會主辦的「全國十傑獲獎作品」攝影展，將於本月二十四日（星期日）下午五時，在廣州文化公園舉行。屆時將有精彩的攝影作品展出，並有精彩的表演節目。歡迎廣大市民踴躍參加。

## 東方黑白相紙

色調佳 層次豐富 寬容度大 品質齊

東方黑白相紙，色調佳，層次豐富，寬容度大，品質齊。是攝影愛好者的首選。歡迎廣大市民踴躍購買。

## 樂園

（品作時算零餘十國全八九一）

樂園，品作時算零餘十國全八九一。歡迎廣大市民踴躍參加。



這題目吸引了我，我知道下去，原來是一篇以一個舞廳舞臺上自述形式寫成的小說，反映當前大陸一部分青年人的心態。

舞廳的大陸，原是個極普通舞廳，一羣獨霸的尖兒，演說着各種傳統舞藝，一羣嬌生慣養的公子，演說着各種新舞藝，一羣嬌嫩的舞女，喜愛起在街頭跳舞舞臺來，生動活潑，中國傳統和搖滾樂混合的舞臺，却想不到舞團領導人的支持，終於辭了職務，去當一穴（即）專請的遊藝班）的演說者。按小穴的說法，這些舞廳舞臺中有各種界別的人物，有市井青年，還有具備一定文化素養、有追求的知識青年，還有不少大學生。他們在為「平時就跳搖擺舞」要「團圓」活潑自在，「生活就跳搖擺舞」。

把所有舞廳都解開，所以喜愛放蕩他們。這些舞廳舞臺，追求刺激，他們

有強烈的反傳統、反守舊、反官僚主義的意識，却沉湎於憤怒、悶懣和迷茫之中，只顧衝快的渲洩，而缺乏明確的理想，他們有苦悶、愛思考，但是得不到理解和引導。這些搖擺青年，驚鴻舞迷，並非幹壞事的之徒，但往往被人們視為「流氓」，這使他們有一種極大的心理作用，我行我素。這是不是中國的迷茫、失落的一代？

看來主人公的出發點是相當誠懇和從善如流的。一類青年人在比例上不會很多，但是他們的心態卻值得重視和注意。

想且充滿信心（那時，我對生計中的黑暗，有預見）我們不少青年至今仍未放棄理想而醒來，而且不醉我們很理解那些還搖搖欲墜的人，但不管如何，關心他們，理解他們，引導他們的任務是擺在父親輩們的面前了。

他們感到生活壓迫，想往瘋狂的舞廳去消遣一下，我們有甚麼理由拒絕他們的自由呢？爲舞臺舞會造成新流，他們反對因循守舊、墨守成規，追求新鮮，渴望着迴避這種精神而不康。他們憤世嫉俗，孤獨窮愁，這也難怪。他們像世族落，這一類型的青年人比之那些迷途誤殺眼裏，除了財利甚感乾不崇拜，多花錢甚麼壞事都敢做的那一類青年要好得多。

是，物以稀才貴嘛！我們窮怕了，要的是財，物重於人。而且，人多嘴雜，難得侍候，除非牠們都是餵化的蟻民。螞蟥作食品，據說營養價

[illegible]

他的「節制」，在「新加坡」經濟景氣之時，自然需要他們。一旦景氣一新加坡，主要是食場工人，准予外

[illegible]

百六十萬人。本國勞  
工人口約有八萬萬，正  
規請來的外國勞工約  
十五萬人。但是，新  
加坡的青年不喜歡粗  
外勞工販子

信而有言

王子出離。三國時期，魏國魏明帝時，魏調一老翁，猶有盜竊督而陋水之習，說明當時一言而信。北齊魏收以履行諾言，不惜犧牲以履行諾言，不借風氣，為政者更不敢言。

要判受三個月以上兩年以下之徒刑，但得用監禁替代之。還罰款，少年和老人則可免除笞刑。凡僱用外國非法勞工之新加坡人，罰款六千坡元。

新加坡第一層罰外國非法勞工之最大特點，就是判以重監禁的囚刑和刑罰，尤其是各條的刑罰，即監獄內的人說，即使一個狂漢，第一條打下去多半已斃死，連打三條，不計痛癢，打

來的外籍勞工，從一九八四年四月起，開始向外國註冊勞工徵收稅，其後再加倍加稅收稅，每月達到二百坡元（坡幣）。外籍勞工就業的行政規定是：製造業、造船、酒店、建築業。人數不得超過該行業總勞工之百分之三。從明年起再減為百分之二。

不得從事勞務工作，外來女傭、保姆，每月須向新加坡納稅一百坡元。日明言上多，不計痛癢，打

[illegible]

長達成協議，  
決了。這又反  
加於據案外國  
工但又不行了  
可是對於  
導這種刑罰，  
盟國都表示不  
國等只是來幫  
他們是來幫  
的繁榮，對他  
管刑，未免不

張

**咖啡或茶** 案發一日，茶商有一德籍客籍起疑，因問該三國軍團出京，為什麼會有三國軍團駐守，又有什麼疑難，既有被殺的波蘭軍和德籍軍，又有被殺的大量德籍軍和德籍國籍軍。

這件公案緣起於一場很不合情面且令人非常驚人的簽約。在第二次世界大戰初期的一九三九年，納粹德國佔領但澤自由市並與英法宣戰，社主義德國黨派與西斯主義的納粹德國黨派訂了互不侵犯條約。在報載中，這條約可以免除德軍調兵東進，在希特勒看來，他要全力進攻西歐，就憑靠這個條約與蘇聯暫時和解，避免東西兩條作戰。

蘇德兩國雖然互不侵犯，夾在中間卻被瓜分，瓜分之苦。德國佔領了波蘭西部，波蘭佔領了波蘭東部。就在那時，蘇聯被佔領人投入屠殺場。

希特勒打打西西歐，佔領法國，並把從蘇聯蘇聯軍港口運出，流出英美的波蘭來，來攻打蘇聯了。這時，流亡至英美的波蘭軍提出，希望蘇聯軍隊與波蘭軍共同從波蘭軍東出，組成波蘭蘇聯軍，共同抵抗納粹軍。蘇聯回擊，這些波蘭軍停不部分已經過過國東北。

一九四二年，德攻蘇聯境內，後就設軍在卡廷蘇聯境內大批波蘭蘇聯軍。蘇聯政府曾將蘇聯大批波蘭人蘇聯軍，近建蘇聯，關係係近蘇聯軍殺害。

這宗公案，顯係近百年世紀。蘇聯四十年代初期說波蘭某些人煽動叛案，波蘭「卡廷蘇聯」案，直到兩年前終於判了口風。

把大英軍過關，頭上戴一頂高帽，頗有切實數尺，兵勇隨之，淪陷前夕，兵勇隨之，淪陷前夕，兵勇隨之。

在八月初，頭上戴一頂高帽，頗有切實數尺，兵勇隨之，淪陷前夕，兵勇隨之。

有意改換，頭上戴一頂高帽，頗有切實數尺，兵勇隨之，淪陷前夕，兵勇隨之。

早請與「東洲草堂」，頭上戴一頂高帽，頗有切實數尺，兵勇隨之，淪陷前夕，兵勇隨之。

教習交易而去。世人重視何子，頭上戴一頂高帽，頗有切實數尺，兵勇隨之，淪陷前夕，兵勇隨之。

法之成就竟為早出，頭上戴一頂高帽，頗有切實數尺，兵勇隨之，淪陷前夕，兵勇隨之。

陶次高讀淨後，頭上戴一頂高帽，頗有切實數尺，兵勇隨之，淪陷前夕，兵勇隨之。

集井

變成會館，頭上戴一頂高帽，頗有切實數尺，兵勇隨之，淪陷前夕，兵勇隨之。

充，頭上戴一頂高帽，頗有切實數尺，兵勇隨之，淪陷前夕，兵勇隨之。

何媛叟日記 吳其敏 翁同龢第五編  
乙未歲知之日 乙未歲知之日

近來都有  
港到江門  
中途更無須  
但旅客節省  
了對北去  
事實上  
客用兩  
貨說生  
每天有三  
客相當  
地城市航  
於去年  
也值得  
諸多數  
內渡海  
荷。小船

吳其敏

右庵。湯守敬、陸潤庠一併。書曰「停」。句雖奇，字卓特，一部份代價，為某以數十錢得於打聽上。據臆知之。後仍還金。余見「玉氏松花」一語，何處金去耶？竟大不。然從知此稿本早曾佚過，至流落而歸，得自打聽上購，便說非巧遇無賴，日記篇頁不多，盡描狀物，如出畫家彩筆。寫人瑣見，亦總見神情動，打聽妙趣。

，洽談生意，  
每天有三艘  
客相當擁擠  
地城市航路  
去年下  
也值得稱  
聘多數停  
內渡海小  
荷。小船

港雖然不能說是近在咫尺，却也相去不遠，但過去相當

**(記遊)**

長沙時期，交通不便。五十年代到過江門、粵東的遊客很少。

門，再經拱北，然後乘長途客車回廣州。花大半天時間。

要往來一次，是太笨拙，舉火七次抵廣州才換得一個火車票。

晚上乘穗江輪船，次日早上到江門，會同黃在用了二十四小時後從港口搭貨運往各處，但受戰時多虧渡口，排候旅客其苦難言，時間省不了多少。

應徵赴港拜訪解放政策之期，珠江三角洲有不少城市，如中山、雷州、三瓚等地還有珠海、中山市。

抉

始起於清朝的對「性」之惡感與厭惡，整整延續了近三百年，在漫長的三個世紀中，中國古代性經典幾乎斷絕存留。事實上，若非日本書院保存這些極珍貴的著作，恐怕就只能在「漢學」，或「叢書」上看到其目錄，而無法知道其實在是另一文化交流出人意料之外的證據時，中國這批「性」正正好時，日本漢學一輩又一批的「遣唐使」學問僧，其中有些就抄得《素女玄經》、《洞玄子》等帶回明代的書院藏書在國內流傳無來者，在國外外海其西國時代的日本人常來此書，如江戶時代越前州等地從華商販賣的人亦把春宮畫帶回去，雖然送還了，令當時明代的春宮圖到日本的人，大體是帶回去銷燬了，這就是什麼樣保存至今。其實，百分之九十五都在日本約的一圈因。中國的文化，哺育了日本，反過來日本替中國保存了中國的文化，哺育了日本，這就是連綿兩兩兩兩利。

有這樣可與機場、火車站、相配襯的中港碼頭，才與香港有數大城市之一的地位相

港碼頭

方

離地幾站，又與尖沙咀天

如果說不計虧蝕，這

在教道小橋碼頭各有一

謂兩頭不到岸。公共汽車

線，行車也不夠疏落，大部

往往用車載的士到邊，轉

坐往來在廣蘭的士站轉輪

好一些，為什麼沒有在公共交通上

時失事。為什麼沒有有道理的修路

沒有從進一步便民來考慮。

委員會曾和港鐵總署是不是已

還可一提的是，新中港鐵西環

新設的香港和內地的直通巴士

也抵不辦。

（本報記者）

其實，做任何事，講信，對自己同胞無不信任，即使講一百遍

提出申請書說，劉曉慶就是假的。華勒大薩文化

填寫的申請表和個案資料，台灣之行，勿忽過高期。

上、文組學導他闡述了中國古代性經典的遭遇。我們親其理性的人對此都會扼腕痛惜。不過，猶如我輩看到

本質，就只會看到

而政治性寬容，思想則寬容（漢武徵劉嫖者對自己已有充分寬容，但對劉嫖之失與迫，則多相當性學或房中術之一知其他方面

南來於當時的嶺南大儒。

本說不上什麼進步，因而事事疑懼鬼魅，好像幾本性慾

一下房中樂趣，性者兼加諸家的最穩健鬼魅的。出於統治治社會的發展。

明清之際，賦然也出現幾位高層，少數人統治社會的大

上層大勢已去，加上梁啟超等，少數人統治社會的大

幾天後，「亞平」將鈔票交給「張一平」，告知卡控費恩，經「張一平」轉告他就被揭伏案。

在衆多馬來西亞的傳統工藝中，我們人最鍾愛的，就屬園中女童正在縫製的大風箏了。因為它的外形形狀，鼓膜上計以我兒時玩的颶風風車為樣，尤以黃色絲綢、富於民族特色色彩著稱。

事實上，馬來亞人也以能發明和製造這種大風車為榮。小孩幼就學問如何自己動手縫製大風車來玩，而成人則設法大量生產供客選購。正因為大風車象徵一飛冲天，翱翔萬里，又代表代運馬來該國航空公航亦以此為標機標誌。

至於



周文偉

夫於死後，並交出他們的駕駛照以作證明。卡拉賓恩府以為真，使用一個假封套。

當來，這個「惹」不要緊甚至結案。

此生。

轉

### 多耳怪豬

因受藥物或環境染病的影響，戒其很種原因，現在的特點特別多。我國新嶺的一間豬場，目前的一頭白豬產下了七隻怪豬，牠們的耳朵為正常豬的二、三倍——頭長七呎四吋半，其餘都長達四至五呎。可惜這七個小豬只活了十二個小時就全部死去。

岩角族的話娘出嫁時，都有隨夫的送親隊伍，最少八人，多

輕女。夫權很大。  
 妻約族重男。  
 新娘進男家。  
 換打換罵也不罷。  
 反抗。

本是一地產富商如今要到園園度其餘生

擄 妻夫少妻的婚姻往往因困難而離而終於破裂，有些夫妻甚至會反目成仇。英國有一個年近古稀的地產富商，最近因為貪圖謀殺已離婚的少妻及她的新丈夫，被警方拘捕，目前正等待開庭受審。

這個年萬萬富翁華爾達·沙拉實德，今年八十一歲，住在紐約的新州波爾斯市，從事地產物業買賣，家底頗豐。當他四歲時，娶了當時年方十六歲的卡露蓮為妻。她青春美麗，活潑可愛，人甚愛沙拉實德歡心，結成一段「忘年交」，二人來往了三年結婚。

婚後，開始的幾年，沙拉實德安分守己，這

計 南 決，首先向杜林

的 夫 的 第一領飯員出

權 參加。

新婦第一夜

男夫婦不得同房，由送嫁姑娘陪同新機退

方大家擠在新房裏，細語交談，溫言不眠

意情纏綿悱惻情。

第二天兩姊妹，新娘便起床，在送親姑

娘的協助下，洗水做飯，送親者吃罷退後，

整個婚禮小圓滿結束。

奇 妙 的 窗 簾

汪 翹

投機巧，新郎

高高地坐在窗屋

門口，將新娘從

下，跨下通過，

表示當此女方對

新夫絕對不滿意。

新婚第一夜

男夫婦不得同房，由送嫁姑娘陪同新機退

方大家擠在新房裏，細語交談，溫言不眠

意情纏綿悱惻情。

第二天兩姊妹，新娘便起床，在送親姑

娘的協助下，洗水做飯，送親者吃罷退後，

整個婚禮小圓滿結束。

奇 妙 的 窗 簾

汪 翹



最近美國市場上  
推出一種能自動調節  
室溫的窗簾。它由五  
塊吸收太陽光熱的薄  
片組成，安裝在窗戶  
上，能根據室溫的變  
化自動調節窗簾的  
開合程度，從而達到  
調節室溫的目的。

因國勢之變，沙拉寶  
風放出消息，欲買兇  
刺殺卡爾達和他的丈  
夫威廉。史特利的丈  
夫威廉，史特利不忿，  
以為高利貸不該不忿。  
卡爾達與沙拉寶，  
因事起，卡爾達不允，另  
充殺手，暗中與沙拉  
寶密接，商量刺殺  
計劃，並假數目。卡  
爾達想要那「殺手」  
殺死卡爾達及他的  
丈夫，酬付的報酬是  
九千九百五十美元。  
「殺手」伴同應他  
的要求，並同意於行  
事後才收數。

刺成，風外層用  
脂蠟裱成，風外層  
是保護層，中間一層  
為很薄的鉛板，兩  
後二層是輕質金屬  
和丙酸玻璃。夏天，  
它可阻擋強烈的陽光射

世界上最小的書  
世界上最小書，  
小得如一根蠟，鉛從  
一枝縫衣針眼中穿過  
去。

這本微型書的著  
名是「花語」，由  
本印刷，重為○  
○上六克，只有指  
甲那麼厚，他共有  
一百多頁，寫的是  
花語的典故，並  
人們不使用這書

今年四月九日剛過一百一  
十三歲生日的日本第一長壽人瑞  
藤三子，本月十五日成為壽

大母之尸毒

翁害的

又兒穢田案  
歐翔

**三十歲大學生**

陸林

一些。但是，在她面前則大罵一罵說謊話，她還是聽得清楚。

她在去年臨江防市電報樓替大學申請入學，得到該校教授平澤瀾一郎的稱讚和鼓勵，她的課程是「保健體育」，修業期限至六個月。她從三月份即開始準備功課，在家中的電視機前備極努力習文具。她從耳筒中聯想電視，眼睛睜着螢光屏，感受到人生在世學習是一種樂趣。

因為為年紀大，過去常常在醫院招生，經察驗時，時常遭遇到知道平生，輕松然心，心想他連進道這年紀的人家……

我收院後住在她處，因她是成慶年長女，今年已五十二歲了，結婚於二十年前，有兩個兒子，現在都已長大成人。

**情風掠來**

威魯普都與所離前，就前不久發生二宗變故，米雪兒、烏瑪達，刀抽那，自己的親生母親及其腹中二個月大的胎兒。

此案的受害者只有兩婦女三角臉。而受害女子有一女兒嫁了哥哥的肚子，三人知天主角所作的市鎮上，無一人不知米雪兒丈夫薩伯特和同姓人及他的岳母伊米爾變成天鬼魂，各種傳言不脛而走。跟金馬路其它地方的情況一樣，愛蘭的妻子（何語這是女兒！）總是最後一個知道真相。米雪兒一旦獲悉自己丈夫和自己母親的一亂倫關係，怒不可遏，簡直是發狂症，鬧到送醫求療，她還一直以為向伊米爾當面指責，重打心鏡，但伊米爾卻始終咬定事實，絕口否認。

辦公樓，但在橫外被警署逮捕。警方說：雖是真的去娶丈夫的孫命。

在警方審訊室，米雪兒憤恨累累地，不斷重複著我不信的話：『我老媳婦了我的老公，我老公睡去了我的娘的肚子』。

羅伯特對自已與岳母的私情不肯隱匿。被问到卷子時，他說：『數星期前，米雪兒就驚動失蹤。從那時起，我就曉得它客廳的法證上。我本來就在準備離婚文件，現在更加肯定要離婚。』

鄰居們更同情米雪兒，指責羅伯特違背了自己的妻子只能走上殺人的路。

米雪兒可能面臨終身監禁，甚至死刑。



### 參觀科學考察船

科學考察船在海上航行，其目的在於研究自然現象，收集科學資料。此次參觀科學考察船，我們有幸目睹了科學家在船上的工作情況。考察船上的設備非常先進，包括各種儀器、儀表，以及大量的科學資料。科學家們在船上進行各種實驗，收集數據，並對數據進行分析。此次參觀，我們不僅了解了科學考察船的運作情況，也增進了對科學研究的認識。

### 廣告、廣告

廣告是商業活動的重要組成部分，它能夠向消費者傳達產品信息，促進銷售。在現代社會，廣告的種類繁多，形式多樣。從傳統的報紙廣告到現代的電視廣告，廣告的傳播渠道不斷擴大。廣告的質量也日益提高，越來越多的廣告開始注重創意和美感。廣告不僅是商業活動的推動力，也是社會文化的重要組成部分。

### 中學創新研討會報名

中學創新研討會旨在探討中學教育的改革與發展，促進中學教育質量的提高。此次研討會將邀請教育專家、學者以及中學教師參加，共同探討中學教育的現狀、問題及改革方向。研討會將包括專題演講、座談會、論文發表等多種形式。歡迎廣大中學教師踴躍報名參加。

### 學生會財務

學生會財務管理是學生會工作的重要組成部分，它關係到學生會的正常運作和學生福利的改善。學生會財務管理應遵循公開、透明、公正的原則，加強財務監督，提高財務使用效率。學生會應定期向學生公佈財務狀況，接受學生的監督和建議。同時，學生會也應加強財務管理人員的培訓，提高其財務管理水平和專業素養。

### 這就生活

生活是充滿變化的，我們每天都在經歷著不同的事情。生活既有快樂也有痛苦，既有希望也有失望。我們應該以積極的態度面對生活，勇敢地面對困難和挑戰。生活是一場旅程，我們應該享受過程，而不僅僅是追求結果。在生活的旅途中，我們應該不斷學習，不斷成長，不斷追求更好的自己。

### 古玉的印記

古玉的印記是中國文化的重要組成部分，它見證了中國歷史的變遷和發展。古玉的印記不僅具有藝術價值，也具有歷史價值。通過研究古玉的印記，我們可以了解古人的生活方式、價值觀以及社會制度。古玉的印記也是中國文化的重要傳承，我們應該加強對古玉印記的研究和保護，讓古玉印記的歷史價值得到充分的體現。

### 是過日子

是過日子，是過日子，是過日子。生活就是過日子，過日子就是生活。我們應該學會過日子，學會在平凡生活中尋找樂趣。過日子不是簡單地度日如年，而是要有品質、有品味。我們應該學會珍惜時間，珍惜身邊的人，珍惜生活中的每一刻。過日子是一門學問，我們應該不斷學習，不斷提高過日子的水平。

### 夢見書下

夢見書下，夢見書下，夢見書下。夢是現實的反映，也是現實的延伸。我們在夢中經歷著各種各樣的場景，夢中的世界充滿了奇幻和神秘。夢是我們了解內心世界的窗口，也是我們探索未知的途徑。通過研究夢，我們可以了解人的心理活動，也可以探索夢的奧秘。夢見書下，讓我們在夢中尋找答案，在夢中探索真理。

### 中學創新研討會報名

中學創新研討會報名，中學創新研討會報名。此次研討會將邀請教育專家、學者以及中學教師參加，共同探討中學教育的現狀、問題及改革方向。研討會將包括專題演講、座談會、論文發表等多種形式。歡迎廣大中學教師踴躍報名參加。

### 學生會財務

學生會財務，學生會財務。學生會財務管理是學生會工作的重要組成部分，它關係到學生會的正常運作和學生福利的改善。學生會財務管理應遵循公開、透明、公正的原則，加強財務監督，提高財務使用效率。學生會應定期向學生公佈財務狀況，接受學生的監督和建議。同時，學生會也應加強財務管理人員的培訓，提高其財務管理水平和專業素養。

### 這就生活

這就生活，這就生活，這就生活。生活是充滿變化的，我們每天都在經歷著不同的事情。生活既有快樂也有痛苦，既有希望也有失望。我們應該以積極的態度面對生活，勇敢地面對困難和挑戰。生活是一場旅程，我們應該享受過程，而不僅僅是追求結果。在生活的旅途中，我們應該不斷學習，不斷成長，不斷追求更好的自己。

### 古玉的印記

古玉的印記，古玉的印記。古玉的印記是中國文化的重要組成部分，它見證了中國歷史的變遷和發展。古玉的印記不僅具有藝術價值，也具有歷史價值。通過研究古玉的印記，我們可以了解古人的生活方式、價值觀以及社會制度。古玉的印記也是中國文化的重要傳承，我們應該加強對古玉印記的研究和保護，讓古玉印記的歷史價值得到充分的體現。

### 是過日子

是過日子，是過日子，是過日子。生活就是過日子，過日子就是生活。我們應該學會過日子，學會在平凡生活中尋找樂趣。過日子不是簡單地度日如年，而是要有品質、有品味。我們應該學會珍惜時間，珍惜身邊的人，珍惜生活中的每一刻。過日子是一門學問，我們應該不斷學習，不斷提高過日子的水平。

### 夢見書下

夢見書下，夢見書下，夢見書下。夢是現實的反映，也是現實的延伸。我們在夢中經歷著各種各樣的場景，夢中的世界充滿了奇幻和神秘。夢是我們了解內心世界的窗口，也是我們探索未知的途徑。通過研究夢，我們可以了解人的心理活動，也可以探索夢的奧秘。夢見書下，讓我們在夢中尋找答案，在夢中探索真理。

### 古玉的印記

古玉的印記，古玉的印記。古玉的印記是中國文化的重要組成部分，它見證了中國歷史的變遷和發展。古玉的印記不僅具有藝術價值，也具有歷史價值。通過研究古玉的印記，我們可以了解古人的生活方式、價值觀以及社會制度。古玉的印記也是中國文化的重要傳承，我們應該加強對古玉印記的研究和保護，讓古玉印記的歷史價值得到充分的體現。

### 是過日子

是過日子，是過日子，是過日子。生活就是過日子，過日子就是生活。我們應該學會過日子，學會在平凡生活中尋找樂趣。過日子不是簡單地度日如年，而是要有品質、有品味。我們應該學會珍惜時間，珍惜身邊的人，珍惜生活中的每一刻。過日子是一門學問，我們應該不斷學習，不斷提高過日子的水平。

### 夢見書下

夢見書下，夢見書下，夢見書下。夢是現實的反映，也是現實的延伸。我們在夢中經歷著各種各樣的場景，夢中的世界充滿了奇幻和神秘。夢是我們了解內心世界的窗口，也是我們探索未知的途徑。通過研究夢，我們可以了解人的心理活動，也可以探索夢的奧秘。夢見書下，讓我們在夢中尋找答案，在夢中探索真理。

### 中學創新研討會報名

中學創新研討會報名，中學創新研討會報名。此次研討會將邀請教育專家、學者以及中學教師參加，共同探討中學教育的現狀、問題及改革方向。研討會將包括專題演講、座談會、論文發表等多種形式。歡迎廣大中學教師踴躍報名參加。

### 學生會財務

學生會財務，學生會財務。學生會財務管理是學生會工作的重要組成部分，它關係到學生會的正常運作和學生福利的改善。學生會財務管理應遵循公開、透明、公正的原則，加強財務監督，提高財務使用效率。學生會應定期向學生公佈財務狀況，接受學生的監督和建議。同時，學生會也應加強財務管理人員的培訓，提高其財務管理水平和專業素養。

### 這就生活

這就生活，這就生活，這就生活。生活是充滿變化的，我們每天都在經歷著不同的事情。生活既有快樂也有痛苦，既有希望也有失望。我們應該以積極的態度面對生活，勇敢地面對困難和挑戰。生活是一場旅程，我們應該享受過程，而不僅僅是追求結果。在生活的旅途中，我們應該不斷學習，不斷成長，不斷追求更好的自己。

### 古玉的印記

古玉的印記，古玉的印記。古玉的印記是中國文化的重要組成部分，它見證了中國歷史的變遷和發展。古玉的印記不僅具有藝術價值，也具有歷史價值。通過研究古玉的印記，我們可以了解古人的生活方式、價值觀以及社會制度。古玉的印記也是中國文化的重要傳承，我們應該加強對古玉印記的研究和保護，讓古玉印記的歷史價值得到充分的體現。

### 是過日子

是過日子，是過日子，是過日子。生活就是過日子，過日子就是生活。我們應該學會過日子，學會在平凡生活中尋找樂趣。過日子不是簡單地度日如年，而是要有品質、有品味。我們應該學會珍惜時間，珍惜身邊的人，珍惜生活中的每一刻。過日子是一門學問，我們應該不斷學習，不斷提高過日子的水平。

### 夢見書下

夢見書下，夢見書下，夢見書下。夢是現實的反映，也是現實的延伸。我們在夢中經歷著各種各樣的場景，夢中的世界充滿了奇幻和神秘。夢是我們了解內心世界的窗口，也是我們探索未知的途徑。通過研究夢，我們可以了解人的心理活動，也可以探索夢的奧秘。夢見書下，讓我們在夢中尋找答案，在夢中探索真理。

### 中學創新研討會報名

中學創新研討會報名，中學創新研討會報名。此次研討會將邀請教育專家、學者以及中學教師參加，共同探討中學教育的現狀、問題及改革方向。研討會將包括專題演講、座談會、論文發表等多種形式。歡迎廣大中學教師踴躍報名參加。

### 學生會財務

學生會財務，學生會財務。學生會財務管理是學生會工作的重要組成部分，它關係到學生會的正常運作和學生福利的改善。學生會財務管理應遵循公開、透明、公正的原則，加強財務監督，提高財務使用效率。學生會應定期向學生公佈財務狀況，接受學生的監督和建議。同時，學生會也應加強財務管理人員的培訓，提高其財務管理水平和專業素養。

### 這就生活

這就生活，這就生活，這就生活。生活是充滿變化的，我們每天都在經歷著不同的事情。生活既有快樂也有痛苦，既有希望也有失望。我們應該以積極的態度面對生活，勇敢地面對困難和挑戰。生活是一場旅程，我們應該享受過程，而不僅僅是追求結果。在生活的旅途中，我們應該不斷學習，不斷成長，不斷追求更好的自己。

### 古玉的印記

古玉的印記，古玉的印記。古玉的印記是中國文化的重要組成部分，它見證了中國歷史的變遷和發展。古玉的印記不僅具有藝術價值，也具有歷史價值。通過研究古玉的印記，我們可以了解古人的生活方式、價值觀以及社會制度。古玉的印記也是中國文化的重要傳承，我們應該加強對古玉印記的研究和保護，讓古玉印記的歷史價值得到充分的體現。

### 是過日子

是過日子，是過日子，是過日子。生活就是過日子，過日子就是生活。我們應該學會過日子，學會在平凡生活中尋找樂趣。過日子不是簡單地度日如年，而是要有品質、有品味。我們應該學會珍惜時間，珍惜身邊的人，珍惜生活中的每一刻。過日子是一門學問，我們應該不斷學習，不斷提高過日子的水平。

### 夢見書下

夢見書下，夢見書下，夢見書下。夢是現實的反映，也是現實的延伸。我們在夢中經歷著各種各樣的場景，夢中的世界充滿了奇幻和神秘。夢是我們了解內心世界的窗口，也是我們探索未知的途徑。通過研究夢，我們可以了解人的心理活動，也可以探索夢的奧秘。夢見書下，讓我們在夢中尋找答案，在夢中探索真理。

### 中學創新研討會報名

中學創新研討會報名，中學創新研討會報名。此次研討會將邀請教育專家、學者以及中學教師參加，共同探討中學教育的現狀、問題及改革方向。研討會將包括專題演講、座談會、論文發表等多種形式。歡迎廣大中學教師踴躍報名參加。

### 學生會財務

學生會財務，學生會財務。學生會財務管理是學生會工作的重要組成部分，它關係到學生會的正常運作和學生福利的改善。學生會財務管理應遵循公開、透明、公正的原則，加強財務監督，提高財務使用效率。學生會應定期向學生公佈財務狀況，接受學生的監督和建議。同時，學生會也應加強財務管理人員的培訓，提高其財務管理水平和專業素養。

### 這就生活

這就生活，這就生活，這就生活。生活是充滿變化的，我們每天都在經歷著不同的事情。生活既有快樂也有痛苦，既有希望也有失望。我們應該以積極的態度面對生活，勇敢地面對困難和挑戰。生活是一場旅程，我們應該享受過程，而不僅僅是追求結果。在生活的旅途中，我們應該不斷學習，不斷成長，不斷追求更好的自己。

### 古玉的印記

古玉的印記，古玉的印記。古玉的印記是中國文化的重要組成部分，它見證了中國歷史的變遷和發展。古玉的印記不僅具有藝術價值，也具有歷史價值。通過研究古玉的印記，我們可以了解古人的生活方式、價值觀以及社會制度。古玉的印記也是中國文化的重要傳承，我們應該加強對古玉印記的研究和保護，讓古玉印記的歷史價值得到充分的體現。

### 是過日子

是過日子，是過日子，是過日子。生活就是過日子，過日子就是生活。我們應該學會過日子，學會在平凡生活中尋找樂趣。過日子不是簡單地度日如年，而是要有品質、有品味。我們應該學會珍惜時間，珍惜身邊的人，珍惜生活中的每一刻。過日子是一門學問，我們應該不斷學習，不斷提高過日子的水平。

### 夢見書下

夢見書下，夢見書下，夢見書下。夢是現實的反映，也是現實的延伸。我們在夢中經歷著各種各樣的場景，夢中的世界充滿了奇幻和神秘。夢是我們了解內心世界的窗口，也是我們探索未知的途徑。通過研究夢，我們可以了解人的心理活動，也可以探索夢的奧秘。夢見書下，讓我們在夢中尋找答案，在夢中探索真理。

### 中學創新研討會報名

中學創新研討會報名，中學創新研討會報名。此次研討會將邀請教育專家、學者以及中學教師參加，共同探討中學教育的現狀、問題及改革方向。研討會將包括專題演講、座談會、論文發表等多種形式。歡迎廣大中學教師踴躍報名參加。

### 學生會財務

學生會財務，學生會財務。學生會財務管理是學生會工作的重要組成部分，它關係到學生會的正常運作和學生福利的改善。學生會財務管理應遵循公開、透明、公正的原則，加強財務監督，提高財務使用效率。學生會應定期向學生公佈財務狀況，接受學生的監督和建議。同時，學生會也應加強財務管理人員的培訓，提高其財務管理水平和專業素養。

### 這就生活

這就生活，這就生活，這就生活。生活是充滿變化的，我們每天都在經歷著不同的事情。生活既有快樂也有痛苦，既有希望也有失望。我們應該以積極的態度面對生活，勇敢地面對困難和挑戰。生活是一場旅程，我們應該享受過程，而不僅僅是追求結果。在生活的旅途中，我們應該不斷學習，不斷成長，不斷追求更好的自己。

### 古玉的印記

古玉的印記，古玉的印記。古玉的印記是中國文化的重要組成部分，它見證了中國歷史的變遷和發展。古玉的印記不僅具有藝術價值，也具有歷史價值。通過研究古玉的印記，我們可以了解古人的生活方式、價值觀以及社會制度。古玉的印記也是中國文化的重要傳承，我們應該加強對古玉印記的研究和保護，讓古玉印記的歷史價值得到充分的體現。

### 是過日子

是過日子，是過日子，是過日子。生活就是過日子，過日子就是生活。我們應該學會過日子，學會在平凡生活中尋找樂趣。過日子不是簡單地度日如年，而是要有品質、有品味。我們應該學會珍惜時間，珍惜身邊的人，珍惜生活中的每一刻。過日子是一門學問，我們應該不斷學習，不斷提高過日子的水平。

### 夢見書下

夢見書下，夢見書下，夢見書下。夢是現實的反映，也是現實的延伸。我們在夢中經歷著各種各樣的場景，夢中的世界充滿了奇幻和神秘。夢是我們了解內心世界的窗口，也是我們探索未知的途徑。通過研究夢，我們可以了解人的心理活動，也可以探索夢的奧秘。夢見書下，讓我們在夢中尋找答案，在夢中探索真理。

### 中學創新研討會報名

中學創新研討會報名，中學創新研討會報名。此次研討會將邀請教育專家、學者以及中學教師參加，共同探討中學教育的現狀、問題及改革方向。研討會將包括專題演講、座談會、論文發表等多種形式。歡迎廣大中學教師踴躍報名參加。



# 勝添李應回至明江 員藝彈大該不層高

組小口藉名易應組小見意得覺她



江明至回應李勝 她覺得意見小見小口藉名易

江明至回應李勝，她覺得意見小見小口藉名易。李勝在日前接受訪問時，對她加入「無綫」一事，表示不滿。她則反問：「你覺得意見小見小口藉名易，那我覺得意見小見小口藉名易。」

李勝在日前接受訪問時，對她加入「無綫」一事，表示不滿。她則反問：「你覺得意見小見小口藉名易，那我覺得意見小見小口藉名易。」



娛樂

## 汪明荃會否跳槽 招振強說機會大

劉天蘭證實有人與阿姐接觸



汪明荃會否跳槽 招振強說機會大

招振強說，汪明荃跳槽的機會很大。他認為，汪明荃在「無綫」工作多年，對該台的工作環境和待遇感到不滿，因此有跳槽的動向。

吳麗珠欲跳槽 感無線沒感情

吳麗珠表示，她對「無綫」的工作環境感到不滿，並有跳槽的打算。她認為，「無綫」對員工的待遇和發展機會有限，因此她決定離開該台。

## 張郁蕾可輕鬆出賽

阿混

張郁蕾在日前接受訪問時，表示她對即將到來的比賽感到輕鬆。她認為，她已經做好了充分的準備，並有信心在比賽中取得好成績。

## 銀都碧麗宮聯線 中法合作花轎淚

黎俊煥助男主演姜文來港助陣



李應添與男主演姜文來港助陣

銀都碧麗宮聯線，中法合作花轎淚。黎俊煥助男主演姜文來港助陣。該片由銀都碧麗宮與中法兩國合作拍攝，預計將於近期上映。

## 無情不勝有情 藝員多是本行好

藝員多是本行好

藝員多是本行好，無情不勝有情。在娛樂圈中，藝員的忠誠和專業精神是成功的关键。許多藝員在面對困難時，都能堅持下來，並為觀眾帶來精彩的表演。

## 陳佩珊對派無綫 球桌播日週無

球桌播日週無

陳佩珊對派無綫，球桌播日週無。陳佩珊在日前接受訪問時，表示她對在無綫電視的工作感到滿意。她認為，無綫電視為她提供了良好的發展機會，並讓她能夠與觀眾分享她的才華。

## 劉德華之問

恩賜

劉德華之問，恩賜。劉德華在日前接受訪問時，談到了他的演藝事業和對未來的展望。他表示，他將繼續努力，為觀眾帶來更多精彩的表演。

電影	戲院	時間	票價
第一	第一	10:00	10, 20, 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90, 100
第二	第二	14:00	10, 20, 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90, 100
第三	第三	18:00	10, 20, 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90, 100
第四	第四	22:00	10, 20, 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90, 100

## 港九影院聯合廣告

港九影院聯合廣告。本廣告旨在為港九地區的影院提供一個展示其放映影片的平台。歡迎各影院踴躍參加，並為觀眾提供精彩的觀影體驗。

## 北上海電影

北上海電影

北上海電影，展示上海電影的獨特魅力。該片由多位知名演員主演，情節動人，值得一看。

## 午夜電影

午夜電影

午夜電影，為觀眾提供精彩的午夜場次。該片將於每晚午夜時分上映，不容錯過。

## 張國榮揚威國際

張國榮揚威國際

張國榮揚威國際，展示其作為國際巨星的實力。張國榮在國際影壇上享有盛譽，其作品深受觀眾喜愛。

## 陳佩珊對派無綫

陳佩珊對派無綫

陳佩珊對派無綫，展示其在無綫電視的發展。陳佩珊在無綫電視工作多年，成績斐然，深受觀眾喜愛。



### 影星愛收養孩子 可選擇最佳品種

荷里活影星，最近幾年來，不單是收養孩子，而且還收養了許多動物。有些影星，甚至還收養了「人」。

美國人的家庭觀念，已到了「愛」的極點。凡是有人，或動物，或植物，只要有人愛，就有人收養。影星們，也不例外。他們收養孩子，可說是「愛」的表現。

影星們收養孩子，可說是「愛」的表現。他們收養孩子，可說是「愛」的表現。他們收養孩子，可說是「愛」的表現。他們收養孩子，可說是「愛」的表現。

### 視與聽

於學花雅美、倫門地活

「視與聽」是一個很有趣的題目。它涉及到我們的生活、工作、學習、娛樂等各个方面。在「視」與「聽」的過程中，我們不僅是在接收信息，更是在與世界進行交流。

### 豈只戲假情真

阿笑

「豈只戲假情真」這句話，聽起來似乎有些矛盾。但在生活中，我們卻常常遇到這樣的情況。表面上看，一切都是假的，但內心卻充滿了真情。

### B級辣手神探

談「虎探追魂」

「虎探追魂」是一部典型的B級片。它雖然在藝術上沒有太大的突破，但在娛樂性上卻做得很好。影片中的主角是一個神探，他為了追查一個兇手，不惜犧牲自己的生命。

### 葛希雲代表作三首

艾樂

葛希雲是一位著名的音樂家。他的代表作品有三首，分別是《藍色狂想曲》、《F大調鋼琴奏鳴曲》和《F大調鋼琴奏鳴曲》。

### 較量

量

「較量」是一個很常見的字眼。它通常指的是兩個人或兩件事物之間的比較。在較量的過程中，我們可以看出誰更強，誰更弱。

### 好技演備與胡

胡

「好技演備與胡」這句話，聽起來似乎有些奇怪。但在生活中，我們卻常常遇到這樣的情況。一個人雖然技術很好，但表演卻很一般。

### 電影票房龍虎榜

電影票房龍虎榜

電影票房龍虎榜是一個非常受歡迎的節目。它列出了當週最受歡迎的電影，並對其票房進行了排名。

### 港九影院聯合廣告

影院	片名	時間	票價
金馬	虎探追魂	下午二時、七時、九時	全場
金馬	虎探追魂	下午二時、七時、九時	全場
金馬	虎探追魂	下午二時、七時、九時	全場
金馬	虎探追魂	下午二時、七時、九時	全場
金馬	虎探追魂	下午二時、七時、九時	全場
金馬	虎探追魂	下午二時、七時、九時	全場
金馬	虎探追魂	下午二時、七時、九時	全場
金馬	虎探追魂	下午二時、七時、九時	全場
金馬	虎探追魂	下午二時、七時、九時	全場
金馬	虎探追魂	下午二時、七時、九時	全場

### 電影票房龍虎榜

電影票房龍虎榜

電影票房龍虎榜是一個非常受歡迎的節目。它列出了當週最受歡迎的電影，並對其票房進行了排名。











1



如果現時續租，一萬呎的話，三年來也是增長兩三萬元。此外，還必須與業主進行艱苦的談判。

TEL: @401290  
FAX: @8581437

山東荷澤印染廠生產經營漂白  
色印花等全棉精梳色布，該廠最近  
在深圳設立聯絡處，歡迎查詢，聯  
繫地址：深圳泰山大廈1104房電話  
286000轉1104房聯繫人梅淑華。


**匯總筆原子**

現貨款多、價格特廉、歡迎比較  
另有大量5吋筆及膠筆批發  
歡迎國內用戶直接來電查詢批發 FAX: @7700351  
為快@7711333 2801029 駐角花園內37-39號 樓(近山東街)

• 野狼125 RS 孖燈全包跑車王  
• CBX150 C.C. 四衝程跑車

送原廠板

香港買單 國內提貨  
香港陳列室：德輔道西四四二號地下 三陽車行  
電話：5-8170132 5-8161566 黃先生







# 華潤超級市場 CRC SHOP

## 5週年誌慶

## 從心所欲大抽獎

華潤超級市場慶祝開業五週年  
港九28間分店聯合舉辦  
「從心所欲大抽獎」

舉辦日期：21-4-89至11-5-89

參加辦法：舉辦期內，凡買滿30元即送抽獎券壹張，多買多送，送完即止。（每券分為兩部份，可任意參加五項大獎之其中兩項大抽獎，大獎落選選票可自動參加特別抽獎）。

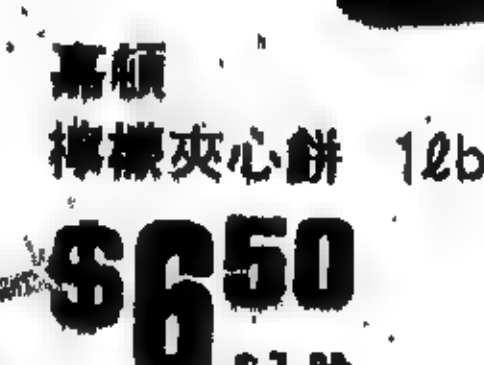
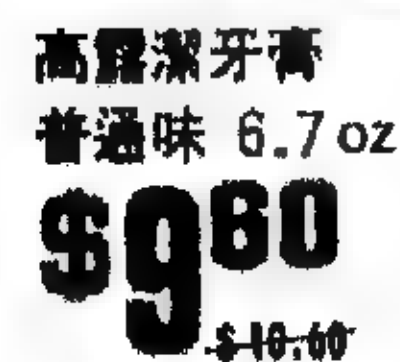
特別獎(150名)

各得華潤超級市場現金代用券  
價值HK\$100

截止日期：13-5-89

抽獎日期：18-5-89

公報日期：23-5-89於文匯報、大公報、南華早報、英文虎報等刊登中獎名單。



特價商品  
售完即止

西德及日本等國市場，均有較穩定的增長。目前主要工業品銷售歐美，已時是冬季貨和聖誕貨付運旺季。陸續接到八、九月份的訂單，空運業務亦在增加。空運業務商入估計由六月起，空運業務將更趨發達。

三月，又一村花園A期地下A及B座及字樓A及B座單位，以五十七萬七千元成交。買家為Cine Rich，買家為Grosvenor。在四月十四日，Lai Mangshun Hingroad以四十八萬八千元，由中區區議會上拍賣單位及約元下跌，間接刺激金價向上升。

結算月	開
四月	3120/
五月	3200/
六月	3250/

龍集團  
地址：九龍旺角  
電話：3-9537  
圖文傳真：85

西德  
日本  
藍鳥  
卡蓮娜  
實運貿

華  
海南  
顧客  
地址：深圳  
電話：238

經銷  
各類咭紙  
最大國  
偉大有附

川崎  
七三六二一八



匯率表 (4月21日)

本地幣兌外幣	外幣	匯率
1.00	美元	78.15
1.00	港幣	1.00
1.00	日圓	106.48
1.00	馬幣	1.36
1.00	新加坡幣	1.36
1.00	英鎊	1.53
1.00	新台幣	24.63
1.00	新加坡幣	1.36
1.00	馬幣	1.36
1.00	日圓	106.48
1.00	港幣	1.00
1.00	美元	78.15

出口船期預告

船名	往	日期	時間
MAERSK ROTTERDAM	歐洲	4月24	10:00
CONDOR	歐洲	4月24	10:00
B.M. TOMAS	歐洲	4月24	10:00
LONDON EXPRESS	歐洲	4月24	10:00
EVER VITAL	歐洲	4月24	10:00
EVER GARLAND	歐洲	4月24	10:00
VILLE DE VERGA	歐洲	4月24	10:00
AMERICAN SENATOR	歐洲	4月24	10:00
HANJIN LE HAVRE	歐洲	4月24	10:00
KHUM PROROKOV	歐洲	4月24	10:00
MING PROPRIETUS	歐洲	4月24	10:00
ZIM KONG	歐洲	4月24	10:00
HONG KONG CONTAINER	歐洲	4月24	10:00
TOYAMA	歐洲	4月24	10:00
SD. MASSILLIA	歐洲	4月24	10:00
CONCORD DAIKEN	歐洲	4月24	10:00
FAIR EAGLE	歐洲	4月24	10:00
RHINE MARU	歐洲	4月24	10:00
HUA KANG HE	歐洲	4月24	10:00
MAERSK TOKYO	歐洲	4月24	10:00
O GROTEWOL	歐洲	4月24	10:00
LUOHE	歐洲	4月24	10:00
CHARLES CRUZ	歐洲	4月24	10:00
ZIM YOKOHAMA	歐洲	4月24	10:00
NORASIA MUBARAK	歐洲	4月24	10:00
HAMBURG EXPRESS	歐洲	4月24	10:00
EVER VALU	歐洲	4月24	10:00
TUKON KISLEV	歐洲	4月24	10:00
EVER GROUP	歐洲	4月24	10:00
QUEENSWAY BRIDGE	歐洲	4月24	10:00
TUHOUB	歐洲	4月24	10:00
MING GLORY	歐洲	4月24	10:00
KURAMAMARU	歐洲	4月24	10:00
RHINE BRIDGE	歐洲	4月24	10:00
EUROPE SENATOR	歐洲	4月24	10:00
NIKOLAY CHERKASOV	歐洲	4月24	10:00
BUNGA PERMAL	歐洲	4月24	10:00
AXEL MAERSK	歐洲	4月24	10:00
RUEB ELAND	歐洲	4月24	10:00
GEROL MONKADY	歐洲	4月24	10:00
OCEAN AMERICA	歐洲	4月24	10:00
EVER GIVEN	歐洲	4月24	10:00
KANG HE	歐洲	4月24	10:00

非洲線

船名	往	日期	時間
MAERSK ROTTERDAM	非洲	4月24	10:00
CONDOR	非洲	4月24	10:00
B.M. TOMAS	非洲	4月24	10:00
LONDON EXPRESS	非洲	4月24	10:00
EVER VITAL	非洲	4月24	10:00
EVER GARLAND	非洲	4月24	10:00
VILLE DE VERGA	非洲	4月24	10:00
AMERICAN SENATOR	非洲	4月24	10:00
HANJIN LE HAVRE	非洲	4月24	10:00
KHUM PROROKOV	非洲	4月24	10:00
MING PROPRIETUS	非洲	4月24	10:00
ZIM KONG	非洲	4月24	10:00
HONG KONG CONTAINER	非洲	4月24	10:00
TOYAMA	非洲	4月24	10:00
SD. MASSILLIA	非洲	4月24	10:00
CONCORD DAIKEN	非洲	4月24	10:00
FAIR EAGLE	非洲	4月24	10:00
RHINE MARU	非洲	4月24	10:00
HUA KANG HE	非洲	4月24	10:00
MAERSK TOKYO	非洲	4月24	10:00
O GROTEWOL	非洲	4月24	10:00
LUOHE	非洲	4月24	10:00
CHARLES CRUZ	非洲	4月24	10:00
ZIM YOKOHAMA	非洲	4月24	10:00
NORASIA MUBARAK	非洲	4月24	10:00
HAMBURG EXPRESS	非洲	4月24	10:00
EVER VALU	非洲	4月24	10:00
TUKON KISLEV	非洲	4月24	10:00
EVER GROUP	非洲	4月24	10:00
QUEENSWAY BRIDGE	非洲	4月24	10:00
TUHOUB	非洲	4月24	10:00
MING GLORY	非洲	4月24	10:00
KURAMAMARU	非洲	4月24	10:00
RHINE BRIDGE	非洲	4月24	10:00
EUROPE SENATOR	非洲	4月24	10:00
NIKOLAY CHERKASOV	非洲	4月24	10:00
BUNGA PERMAL	非洲	4月24	10:00
AXEL MAERSK	非洲	4月24	10:00
RUEB ELAND	非洲	4月24	10:00
GEROL MONKADY	非洲	4月24	10:00
OCEAN AMERICA	非洲	4月24	10:00
EVER GIVEN	非洲	4月24	10:00
KANG HE	非洲	4月24	10:00

中國內地

船名	往	日期	時間
MAERSK ROTTERDAM	中國	4月24	10:00
CONDOR	中國	4月24	10:00
B.M. TOMAS	中國	4月24	10:00
LONDON EXPRESS	中國	4月24	10:00
EVER VITAL	中國	4月24	10:00
EVER GARLAND	中國	4月24	10:00
VILLE DE VERGA	中國	4月24	10:00
AMERICAN SENATOR	中國	4月24	10:00
HANJIN LE HAVRE	中國	4月24	10:00
KHUM PROROKOV	中國	4月24	10:00
MING PROPRIETUS	中國	4月24	10:00
ZIM KONG	中國	4月24	10:00
HONG KONG CONTAINER	中國	4月24	10:00
TOYAMA	中國	4月24	10:00
SD. MASSILLIA	中國	4月24	10:00
CONCORD DAIKEN	中國	4月24	10:00
FAIR EAGLE	中國	4月24	10:00
RHINE MARU	中國	4月24	10:00
HUA KANG HE	中國	4月24	10:00
MAERSK TOKYO	中國	4月24	10:00
O GROTEWOL	中國	4月24	10:00
LUOHE	中國	4月24	10:00
CHARLES CRUZ	中國	4月24	10:00
ZIM YOKOHAMA	中國	4月24	10:00
NORASIA MUBARAK	中國	4月24	10:00
HAMBURG EXPRESS	中國	4月24	10:00
EVER VALU	中國	4月24	10:00
TUKON KISLEV	中國	4月24	10:00
EVER GROUP	中國	4月24	10:00
QUEENSWAY BRIDGE	中國	4月24	10:00
TUHOUB	中國	4月24	10:00
MING GLORY	中國	4月24	10:00
KURAMAMARU	中國	4月24	10:00
RHINE BRIDGE	中國	4月24	10:00
EUROPE SENATOR	中國	4月24	10:00
NIKOLAY CHERKASOV	中國	4月24	10:00
BUNGA PERMAL	中國	4月24	10:00
AXEL MAERSK	中國	4月24	10:00
RUEB ELAND	中國	4月24	10:00
GEROL MONKADY	中國	4月24	10:00
OCEAN AMERICA	中國	4月24	10:00
EVER GIVEN	中國	4月24	10:00
KANG HE	中國	4月24	10:00

北美洲線

船名	往	日期	時間
MAERSK ROTTERDAM	北美	4月24	10:00
CONDOR	北美	4月24	10:00
B.M. TOMAS	北美	4月24	10:00
LONDON EXPRESS	北美	4月24	10:00
EVER VITAL	北美	4月24	10:00
EVER GARLAND	北美	4月24	10:00
VILLE DE VERGA	北美	4月24	10:00
AMERICAN SENATOR	北美	4月24	10:00
HANJIN LE HAVRE	北美	4月24	10:00
KHUM PROROKOV	北美	4月24	10:00
MING PROPRIETUS	北美	4月24	10:00
ZIM KONG	北美	4月24	10:00
HONG KONG CONTAINER	北美	4月24	10:00
TOYAMA	北美	4月24	10:00
SD. MASSILLIA	北美	4月24	10:00
CONCORD DAIKEN	北美	4月24	10:00
FAIR EAGLE	北美	4月24	10:00
RHINE MARU	北美	4月24	10:00
HUA KANG HE	北美	4月24	10:00
MAERSK TOKYO	北美	4月24	10:00
O GROTEWOL	北美	4月24	10:00
LUOHE	北美	4月24	10:00
CHARLES CRUZ	北美	4月24	10:00
ZIM YOKOHAMA	北美	4月24	10:00
NORASIA MUBARAK	北美	4月24	10:00
HAMBURG EXPRESS	北美	4月24	10:00
EVER VALU	北美	4月24	10:00
TUKON KISLEV	北美	4月24	10:00
EVER GROUP	北美	4月24	10:00
QUEENSWAY BRIDGE	北美	4月24	10:00
TUHOUB	北美	4月24	10:00
MING GLORY	北美	4月24	10:00
KURAMAMARU	北美	4月24	10:00
RHINE BRIDGE	北美	4月24	10:00
EUROPE SENATOR	北美	4月24	10:00
NIKOLAY CHERKASOV	北美	4月24	10:00
BUNGA PERMAL	北美	4月24	10:00
AXEL MAERSK	北美	4月24	10:00
RUEB ELAND	北美	4月24	10:00
GEROL MONKADY	北美	4月24	10:00
OCEAN AMERICA	北美	4月24	10:00
EVER GIVEN	北美	4月24	10:00
KANG HE	北美	4月24	10:00

匯率表 (4月21日)

本地幣兌外幣	外幣	匯率
1.00	美元	78.15
1.00	港幣	1.00
1.00	日圓	106.48
1.00	馬幣	1.36
1.00	新加坡幣	1.36
1.00	英鎊	1.53
1.00	新台幣	24.63
1.00	新加坡幣	1.36
1.00	馬幣	1.36
1.00	日圓	106.48
1.00	港幣	1.00
1.00	美元	78.15

印巴中東線

船名	往	日期	時間
MAERSK ROTTERDAM	印巴	4月24	10:00
CONDOR	印巴	4月24	10:00
B.M. TOMAS	印巴	4月24	10:00
LONDON EXPRESS	印巴	4月24	10:00
EVER VITAL	印巴	4月24	10:00
EVER GARLAND	印巴	4月24	10:00
VILLE DE VERGA	印巴	4月24	10:00
AMERICAN SENATOR	印巴	4月24	10:00
HANJIN LE HAVRE	印巴	4月24	10:00
KHUM PROROKOV	印巴	4月24	10:00
MING PROPRIETUS	印巴	4月24	10:00
ZIM KONG	印巴	4月24	10:00
HONG KONG CONTAINER	印巴	4月24	10:00
TOYAMA	印巴	4月24	10:00
SD. MASSILLIA	印巴	4月24	10:00
CONCORD DAIKEN	印巴	4月24	10:00
FAIR EAGLE	印巴	4月24	10:00
RHINE MARU	印巴	4月24	10:00
HUA KANG HE	印巴	4月24	10:00
MAERSK TOKYO	印巴	4月24	10:00
O GROTEWOL	印巴	4月24	10:00
LUOHE	印巴	4月24	10:00
CHARLES CRUZ	印巴	4月24	10:00
ZIM YOKOHAMA	印巴	4月24	10:00
NORASIA MUBARAK	印巴	4月24	10:00
HAMBURG EXPRESS	印巴	4月24	10:00
EVER VALU	印巴	4月24	10:00
TUKON KISLEV	印巴	4月24	10:00
EVER GROUP	印巴	4月24	10:00
QUEENSWAY BRIDGE	印巴	4月24	10:00
TUHOUB	印巴	4月24	10:00
MING GLORY	印巴	4月24	10:00
KURAMAMARU	印巴	4月24	10:00
RHINE BRIDGE	印巴	4月24	10:00
EUROPE SENATOR	印巴	4月24	10:00
NIKOLAY CHERKASOV	印巴	4月24	10:00
BUNGA PERMAL	印巴	4月24	10:00
AXEL MAERSK	印巴	4月24	10:00
RUEB ELAND	印巴	4月24	10:00
GEROL MONKADY	印巴	4月24	10:00
OCEAN AMERICA	印巴	4月24	10:00
EVER GIVEN	印巴	4月24	10:00
KANG HE	印巴	4月24	10:00

東南亞線

船名	往	日期	時間
MAERSK ROTTERDAM	東南亞	4月24	10:00
CONDOR	東南亞	4月24	10:00
B.M. TOMAS	東南亞	4月24	10:00
LONDON EXPRESS	東南亞	4月24	10:00
EVER VITAL	東南亞	4月24	10:00
EVER GARLAND	東南亞	4月24	10:00
VILLE DE VERGA	東南亞	4月24	10:00
AMERICAN SENATOR	東南亞	4月24	10:00
HANJIN LE HAVRE	東南亞	4月24	10:00
KHUM PROROKOV	東南亞	4月24	10:00
MING PROPRIETUS	東南亞	4月24	10:00
ZIM KONG	東南亞	4月24	10:00
HONG KONG CONTAINER	東南亞	4月24	10:00
TOYAMA	東南亞	4月24	10:00
SD. MASSILLIA	東南亞	4月24	10:00
CONCORD DAIKEN	東南亞	4月24	10:00
FAIR EAGLE	東南亞	4月24	10:00
RHINE MARU	東南亞	4月24	10:00
HUA KANG HE	東南亞	4月24	10:00
MAERSK TOKYO	東南亞	4月24	10:00
O GROTEWOL	東南亞	4月24	10:00
LUOHE	東南亞	4月24	10:00
CHARLES CRUZ	東南亞	4月24	10:00
ZIM YOKOHAMA	東南亞	4月24	10:00
NORASIA MUBARAK	東南亞	4月24	10:00
HAMBURG EXPRESS	東南亞	4月24	10:00
EVER VALU	東南亞	4月24	10:00
TUKON KISLEV	東南亞	4月24	10:00
EVER GROUP	東南亞	4月24	10:00
QUEENSWAY BRIDGE	東南亞	4月24	10:00
TUHOUB	東南亞	4月24	10:00
MING GLORY	東南亞	4月24	10:00
KURAMAMARU	東南亞	4月24	10:00
RHINE BRIDGE	東南亞	4月24	10:00
EUROPE SENATOR	東南亞	4月24	10:00
NIKOLAY CHERKASOV	東南亞	4月24	10:00
BUNGA PERMAL	東南亞	4月24	10:00
AXEL MAERSK	東南亞	4月24	10:00
RUEB ELAND	東南亞	4月24	10:00
GEROL MONKADY	東南亞	4月24	10:00
OCEAN AMERICA	東南亞	4月24	10:00
EVER GIVEN	東南亞	4月24	10:00
KANG HE	東南亞	4月24	10:00

金和	PLEIADES	基隆	4月26	大港	彭亨	加那利
海和	NRP, IVORY	台灣	4月26	大港	彭亨	加那利
萬祥	WAN CHUN	台灣	4月26	大港	彭亨	加那利
錦祥	CHIN CHUN	台灣	4月26	大港	彭亨	加那利
錦祥二號	KUOJIE 2	高雄	4月26	大港	彭亨	加那利
立勝	RATU-KONSORTIUM	台灣	4月27	大港	彭亨	加那利
東江	TONG CHIANG	台灣	4月27	大港	彭亨	加那利
宏春	HON CHUN	台灣	4月27	大港	彭亨	加那利
泰來	TALAI	高雄	4月28	大港	彭亨	加那利
信香	SHIN CHUN	台灣	4月28	大港	彭亨	加那利

日本・南朝鮮線						
力士士	REX STAR	釜山	4月24	海保	柏城	路所
士廣	ACES CONTAINER	仁川 釜山	4月24	海保	大東	長賢
明興	MING SHIN	日本	4月25	大東	川	保合
南港	NANGANG GLORY	釜山	4月25	大東	川	保合
風和	WINDWARD	日本	4月26	川	川	海華
東興	SAN BRIDGE	日本	4月26	川	川	海華
珍珍少	TEAM KEEPER	日本	4月26	川	川	海華
金和	PLEIADES	日本	4月28	川	川	海華
萬祥	WAN CHUN	釜山 釜山	4月28	大東	寬	彭亨
錦祥	HAI YANG	日本	4月28	寬	寬	彭亨
錦祥二號	KHUMGANG GLORY	釜山	4月27	寬	寬	彭亨
立勝	MING CHENG	日本	4月27	寬	寬	彭亨
東江	VENUS	日本	4月28	寬	寬	彭亨
宏春	HAERWO FRONTIER	釜山	4月28	寬	寬	彭亨
泰來	FAIR BRIDGE	釜山	4月28	寬	寬	彭亨
信香	HON CHUN	日本	4月28	寬	寬	彭亨
錦祥	SHIN CHUN	日本	4月28	寬	寬	彭亨
錦祥二號	EMERALD II	日本	4月28	寬	寬	彭亨



### 今日明日出口船隻

船名	往	開行	代理
TAMPA(上午六時)	新加坡	10:00	太古
NOVOKOVRIBOY(上午六時)	澳洲	10:00	太古
GLORY ACE(上午十時)	台灣	10:00	太古
KOTA EXPRESS(上午十時)	新加坡	10:00	太古
HAN JIANG(下午)	廈門	10:00	太古
ANQUO(上午八時)	天津	10:00	太古
利達馬士基LEDA MAERSK(下午四時)	新加坡	10:00	太古
PULSAR(下午七時)	金山	10:00	太古
ALLIGATOR LIBERTY(下午七時)	美國	10:00	太古
LICA MAERSK(上午九時)	澳洲	10:00	太古
BALTIMAR SATURN(上午九時)	金山	10:00	太古
ORT, AMBASSADOR(上午十一時)	台灣	10:00	太古
SELANDIA(上午十一時)	日本	10:00	太古
RAINBOW(下午十一時)	金山	10:00	太古
MULPHA KLUANG(上午十一時)	馬尼拉	10:00	太古
JUNJIANG(上午七時)	上海	10:00	太古
利達馬士基ARILD MAERSK(下午五時)	西北太平洋	10:00	太古
SD, ARCADIA(下午六時)	地中海	10:00	太古
SL, FREEDOM(上午八時)	新加坡	10:00	太古
利達馬士基PRES, ADAMS(中午)	美國	10:00	太古
利達馬士基MAERSK PINTO(上午九時)	高雄	10:00	太古
ARNSTADT(上午七時)	台灣	10:00	太古
利達馬士基KING HWA(上午七時)	高雄	10:00	太古
AN CHUN(下午四時)	台灣	10:00	太古
AO JIANG(上午八時)	台灣	10:00	太古
MARINE CONTAINER(下午五時)	台灣	10:00	太古
BAHADUR(下午)	印尼	10:00	太古
CALIFORNIA SATURN(上午十一時)	美國	10:00	太古
NORDSON(中午)	日本	10:00	太古

### 今日入口船隻

船名	由	到港	代理
光榮士基GLORY ACE(下午)	高雄	10:00	太古
力加馬士基LICA MAERSK(下午十時)	新加坡	10:00	太古
立仁UNI HUMANITY(下午)	曼谷	10:00	太古
加州士基CALIFORNIA SATURN(下午)	西北太平洋	10:00	太古
天滿TIAN YAN(下午)	天津	10:00	太古
TONG JIANG(上午八時)	上海	10:00	太古
BALTIMAR SATURN(下午)	金山	10:00	太古
BOONKONG(上午)	曼谷	10:00	太古
HANG FU(上午)	香港	10:00	太古

### 明日出口船隻

船名	往	開行	代理
ALLIGATOR LIBERTY(上午)	紐約	10:00	太古
TAMPA(上午)	新加坡	10:00	太古
HAN JIANG(下午)	廈門	10:00	太古
MARINE CONTAINER(上午)	高雄	10:00	太古
TA VOYAGER(下午)	新加坡	10:00	太古
PIRAN(下午)	馬尼拉	10:00	太古
ZIM MANILA II(下午)	馬尼拉	10:00	太古
MILD UNION(下午)	台灣	10:00	太古
KIEN HWA 2(上午)	高雄	10:00	太古
AN CHUN(上午)	高雄	10:00	太古
PULSAR(下午)	金山	10:00	太古
MERCURY ACE(下午)	日本	10:00	太古
RAINBOW(下午)	金山	10:00	太古
SL, FREEDOM(上午)	新加坡	10:00	太古
利達馬士基PRES, ADAMS(上午)	西北太平洋	10:00	太古
利達馬士基ARILD MAERSK(上午)	西北太平洋	10:00	太古
利達馬士基MAERSK PINTO(下午)	高雄	10:00	太古
利達馬士基MAERSK TANG(下午)	馬尼拉	10:00	太古
利達馬士基MING PROSPERITY(下午)	台灣	10:00	太古
利達馬士基OCEAN EXPLORER(下午)	西北太平洋	10:00	太古
利達馬士基OCEAN ADVANCE(下午)	曼谷	10:00	太古
利達馬士基SD, ARCADIA(下午)	日本	10:00	太古

### 本港金融外幣行情表 (4月21日)

九龍金行情	本地金行情
金條 3580	金條 3580
金條 3585	金條 3585
金條 3590	金條 3590
金條 3595	金條 3595
金條 3600	金條 3600
金條 3605	金條 3605
金條 3610	金條 3610
金條 3615	金條 3615
金條 3620	金條 3620
金條 3625	金條 3625
金條 3630	金條 3630
金條 3635	金條 3635
金條 3640	金條 3640
金條 3645	金條 3645
金條 3650	金條 3650
金條 3655	金條 3655
金條 3660	金條 3660
金條 3665	金條 3665
金條 3670	金條 3670
金條 3675	金條 3675
金條 3680	金條 3680
金條 3685	金條 3685
金條 3690	金條 3690
金條 3695	金條 3695
金條 3700	金條 3700
金條 3705	金條 3705
金條 3710	金條 3710
金條 3715	金條 3715
金條 3720	金條 3720
金條 3725	金條 3725
金條 3730	金條 3730
金條 3735	金條 3735
金條 3740	金條 3740
金條 3745	金條 3745
金條 3750	金條 3750
金條 3755	金條 3755
金條 3760	金條 3760
金條 3765	金條 3765
金條 3770	金條 3770
金條 3775	金條 3775
金條 3780	金條 3780
金條 3785	金條 3785
金條 3790	金條 3790
金條 3795	金條 3795
金條 3800	金條 3800
金條 3805	金條 3805
金條 3810	金條 3810
金條 3815	金條 3815
金條 3820	金條 3820
金條 3825	金條 3825
金條 3830	金條 3830
金條 3835	金條 3835
金條 3840	金條 3840
金條 3845	金條 3845
金條 3850	金條 3850
金條 3855	金條 3855
金條 3860	金條 3860
金條 3865	金條 3865
金條 3870	金條 3870
金條 3875	金條 3875
金條 3880	金條 3880
金條 3885	金條 3885
金條 3890	金條 3890
金條 3895	金條 3895
金條 3900	金條 3900
金條 3905	金條 3905
金條 3910	金條 3910
金條 3915	金條 3915
金條 3920	金條 3920
金條 3925	金條 3925
金條 3930	金條 3930
金條 3935	金條 3935
金條 3940	金條 3940
金條 3945	金條 3945
金條 3950	金條 3950
金條 3955	金條 3955
金條 3960	金條 3960
金條 3965	金條 3965
金條 3970	金條 3970
金條 3975	金條 3975
金條 3980	金條 3980
金條 3985	金條 3985
金條 3990	金條 3990
金條 3995	金條 3995
金條 4000	金條 4000
金條 4005	金條 4005
金條 4010	金條 4010
金條 4015	金條 4015
金條 4020	金條 4020
金條 4025	金條 4025
金條 4030	金條 4030
金條 4035	金條 4035
金條 4040	金條 4040
金條 4045	金條 4045
金條 4050	金條 4050
金條 4055	金條 4055
金條 4060	金條 4060
金條 4065	金條 4065
金條 4070	金條 4070
金條 4075	金條 4075
金條 4080	金條 4080
金條 4085	金條 4085
金條 4090	金條 4090
金條 4095	金條 4095
金條 4100	金條 4100
金條 4105	金條 4105
金條 4110	金條 4110
金條 4115	金條 4115
金條 4120	金條 4120
金條 4125	金條 4125
金條 4130	金條 4130
金條 4135	金條 4135
金條 4140	金條 4140
金條 4145	金條 4145
金條 4150	金條 4150
金條 4155	金條 4155
金條 4160	金條 4160
金條 4165	金條 4165
金條 4170	金條 4170
金條 4175	金條 4175
金條 4180	金條 4180
金條 4185	金條 4185
金條 4190	金條 4190
金條 4195	金條 4195
金條 4200	金條 4200
金條 4205	金條 4205
金條 4210	金條 4210
金條 4215	金條 4215
金條 4220	金條 4220
金條 4225	金條 4225
金條 4230	金條 4230
金條 4235	金條 4235
金條 4240	金條 4240
金條 4245	金條 4245
金條 4250	金條 4250
金條 4255	金條 4255
金條 4260	金條 4260
金條 4265	金條 4265
金條 4270	金條 4270
金條 4275	金條 4275
金條 4280	金條 4280
金條 4285	金條 4285
金條 4290	金條 4290
金條 4295	金條 4295
金條 4300	金條 4300
金條 4305	金條 4305
金條 4310	金條 4310
金條 4315	金條 4315
金條 4320	金條 4320
金條 4325	金條 4325
金條 4330	金條 4330
金條 4335	金條 4335
金條 4340	金條 4340
金條 4345	金條 4345
金條 4350	金條 4350
金條 4355	金條 4355
金條 4360	金條 4360
金條 4365	金條 4365
金條 4370	金條 4370
金條 4375	金條 4375
金條 4380	金條 4380
金條 4385	金條 4385
金條 4390	金條 4390
金條 4395	金條 4395
金條 4400	金條 4400
金條 4405	金條 4405
金條 4410	金條 4410
金條 4415	金條 4415
金條 4420	金條 4420
金條 4425	金條 4425
金條 4430	金條 4430
金條 4435	金條 4435
金條 4440	金條 4440
金條 4445	金條 4445
金條 4450	金條 4450
金條 4455	金條 4455
金條 4460	金條 4460
金條 4465	金條 4465
金條 4470	金條 4470
金條 4475	金條 4475
金條 4480	金條 4480
金條 4485	金條 4485
金條 4490	金條 4490
金條 4495	金條 4495
金條 4500	金條 4500
金條 4505	金條 4505
金條 4510	金條 4510
金條 4515	金條 4515
金條 4520	金條 4520
金條 4525	金條 4525
金條 4530	金條 4530
金條 4535	金條 4535
金條 4540	金條 4540
金條 4545	金條 4545
金條 4550	金條 4550
金條 4555	金條 4555
金條 4560	金條 4560
金條 4565	金條 4565
金條 4570	金條 4570
金條 4575	金條 4575
金條 4580	金條 4580
金條 4585	金條 4585
金條 4590	金條 4590
金條 4595	金條 4595
金條 4600	金條 4600
金條 4605	金條 4605
金條 4610	金條 4610
金條 4615	金條 4615
金條 4620	金條 4620
金條 4625	金條 4625
金條 4630	金條 4630
金條 4635	金條 4635
金條 4640	金條 4640
金條 4645	金條 4645
金條 4650	金條 4650
金條 4655	金條 4655
金條 4660	金條 4660
金條 4665	金條 4665
金條 4670	金條 4670
金條 4675	金條 4675
金條 4680	金條 4680
金條 4685	金條 4685
金條 4690	金條 4690
金條 4695	金條 4695
金條 4700	金條 4700
金條 4705	金條 4705
金條 4710	金條 4710
金條 4715	金條 4715
金條 4720	金條 4720
金條 4725	金條 4725
金條 4730	金條 4730
金條 4735	金條 4735
金條 4740	金條 4740
金條 4745	金條 4745
金條 4750	金條 4750
金條 4755	金條 4755
金條 4760	金條 4760
金條 4765	金條 4765
金條 4770	金條 4770
金條 4775	金條 4775
金條 4780	金條 4780
金條 4785	金條 4785
金條 4790	金條 4790
金條 4795	金條 4795
金條 4800	金條 4800
金條 4805	金條 4805
金條 4810	金條 4810
金條 4815	金條 4815
金條 4820	金條 4820
金條 4825	金條 4825
金條 4830	金條 4830
金條 4835	金條 4835
金條 4840	金條 4840
金條 4845	金條 4845
金條 4850	金條 4850
金條 4855	金條 4855
金條 4860	金條 4860
金條 4865	金條 4865
金條 4870	金條 4870
金條 4875	金條 4875
金條 4880	金條 4880
金條 4885	金條 4885
金條 4890	金條 4890
金條 4895	金條 4895
金條 4900	金條 4900
金條 4905	金條 4905
金條 4910	金條 4910
金條 4915	金條 4915
金條 4920	金條 4920
金條 4925	金條 4925
金條 4930	金條 4930
金條 4935	金條 4935
金條 4940	金條 4940
金條 4945	金條 4945
金條 4950	金條 4950
金條 4955	金條 4955
金條 4960	金條 4960
金條 4965	金條 4965
金條 4970	金條 4970
金條 4975	金條 4975
金條 4980	金條 4980
金條 4985	金條 4985
金條 4990	金條 4990
金條 4995	金條 4995
金條 5000	金條 5000

### 入口船期預告

船名	由	到港	代理
利達馬士基DONAM NO. 1	金山	10:00	太古
利達馬士基HANSA CARRIER	美國	10:00	太古
利達馬士基MING CHUN	台灣	10:00	太古
利達馬士基AND, WIDUR	丹麥	10:00	太古
利達馬士基NANGANG GLORY	金山	10:00	太古
利達馬士基EAGLE BAY	新加坡	10:00	太古
利達馬士基LALAZAR	新加坡	10:00	太古
利達馬士基MAERSK ROTTERDAM	歐洲	10:00	太古
利達馬士基LONG HAI HE	澳洲	10:00	太古
利達馬士基SHOUHAN	上海	10:00	太古
利達馬士基HAKUSHAN II	日本	10:00	太古
利達馬士基TIAN YUE	天津	10:00	太古
利達馬士基MAH IV	美國	10:00	太古
利達馬士基ACE CONTAINER	台灣	10:00	太古
利達馬士基NLP, COMBO	新加坡	10:00	太古
利達馬士基OCEAN ADVANCE	台灣	10:00	太古
利達馬士基NORASIA AL MANSOURAH	歐洲	10:00	太古
利達馬士基APMAN II	日本	10:00	太古
利達馬士基ACPTAS	新加坡	10:00	太古
利達馬士基KWANG TA 2	高雄	10:00	太古
利達馬士基ZIM BRISBANE	新加坡	10:00	太古
利達馬士基YESTERDAY, ONCE MORE	日本	10:00	太古
利達馬士基THUBAN	台灣	10:00	太古
利達馬士基EVER GIANT	美國	10:00	太古
利達馬士基QING HUA	台灣	10:00	太古
利達馬士基EVER VITAL	台灣	10:00	太古
利達馬士基NEP, JADE	台灣	10:00	太古
利達馬士基EVER GARLAND	台灣	10:00	太古
利達馬士基TRIDENT VENTURE	台灣	10:00	太古
利達馬士基KUD CHIA	台灣	10:00	太古
利達馬士基KUD LIE 2	台灣	10:00	太古
利達馬士基CHRISTINA ISABEL	台灣	10:00	太古
利達馬士基VILLE DE VEGA	台灣	10:00	太古
利達馬士基SL, ENDURANCE	台灣	10:00	太古
利達馬士基FRES, PIERCE	美國	10:00	太古



# 輕工團副團長楊健武表示

## 春交會70餘種輕工品 價格升幅由一至三成

### 客商最擔心貨源不足出口渠道多及履約率

【本報記者王三十一日廣州專電】輕工團副團長楊健武表示，春交會七十七種輕工品，價格升幅由一至三成，客商最擔心貨源不足出口渠道多及履約率。楊健武表示，春交會七十七種輕工品，價格升幅由一至三成，客商最擔心貨源不足出口渠道多及履約率。楊健武表示，春交會七十七種輕工品，價格升幅由一至三成，客商最擔心貨源不足出口渠道多及履約率。

## 大陸外貿違法案增多 海關加強監督控制

### 首季全國違反許可證管理案件逾三百起

【香港二十一日電】海關加強監督控制，首季全國違反許可證管理案件逾三百起。海關加強監督控制，首季全國違反許可證管理案件逾三百起。

## 海關公佈首季數字 貿易逆差12億美元

### 進口總值增長一成五

【本報北京二十一日電】海關公佈首季數字，貿易逆差12億美元，進口總值增長一成五。海關公佈首季數字，貿易逆差12億美元，進口總值增長一成五。

## 日在華投資製造業 八成企業業績上升

### 企業業績上升 八成企業業績上升

【本報東京二十一日電】日本貿易振興會調查顯示，日在華投資製造業，八成企業業績上升。企業業績上升，八成企業業績上升。

## 毛皮大衣銷路好 青島毛皮近期趨旺

### 青島毛皮近期趨旺

【本報青島二十一日電】毛皮大衣銷路好，青島毛皮近期趨旺。毛皮大衣銷路好，青島毛皮近期趨旺。

### 貼現率提至八厘七五

### 比利時加入加息行列

### 日強調貨幣政策不變

### 市場感意外美元回穩英鎊支持

【綜合外電倫敦二十一日電】比利時央行宣佈貼現率由八厘五提高至八厘七五。比利時加入加息行列。日強調貨幣政策不變。市場感意外美元回穩英鎊支持。

### 澳元低挫勢偏軟

### 新西蘭元續牛皮

【路透社悉尼二十一日電】澳元低挫勢偏軟。新西蘭元續牛皮。

### 受西德加息及美股低挫影響

### 亞洲股市普遍回落

### 東京跌百五點星洲回市相呼應

【路透社倫敦二十一日電】受西德加息及美股低挫影響，亞洲股市普遍回落。東京跌百五點星洲回市相呼應。

### 日四輪汽車內銷旺

【本報東京二十一日電】日四輪汽車內銷旺。日四輪汽車內銷旺。

### 日貨額符合預期

【路透社倫敦二十一日電】日貨額符合預期。日貨額符合預期。

### 野村在英設新公司

【路透社倫敦二十一日電】野村在英設新公司。野村在英設新公司。

### 油價急跌五十美仙

### 技術調整後市看穩

【路透社倫敦二十一日電】油價急跌五十美仙。技術調整後市看穩。

### 歐金價欲升無力

### 下午定盤三三四美元

【路透社倫敦二十一日電】歐金價欲升無力。下午定盤三三四美元。

### 美通脹壓力並未顯減

【路透社華盛頓二十一日電】美通脹壓力並未顯減。美通脹壓力並未顯減。

### 美通脹壓力並未顯減

【路透社華盛頓二十一日電】美通脹壓力並未顯減。美通脹壓力並未顯減。

### 美通脹壓力並未顯減

【路透社華盛頓二十一日電】美通脹壓力並未顯減。美通脹壓力並未顯減。

### 美通脹壓力並未顯減

【路透社華盛頓二十一日電】美通脹壓力並未顯減。美通脹壓力並未顯減。

### 美通脹壓力並未顯減

【路透社華盛頓二十一日電】美通脹壓力並未顯減。美通脹壓力並未顯減。

### 美通脹壓力並未顯減

【路透社華盛頓二十一日電】美通脹壓力並未顯減。美通脹壓力並未顯減。

### 美通脹壓力並未顯減

【路透社華盛頓二十一日電】美通脹壓力並未顯減。美通脹壓力並未顯減。

### 美通脹壓力並未顯減

【路透社華盛頓二十一日電】美通脹壓力並未顯減。美通脹壓力並未顯減。

### 美通脹壓力並未顯減

【路透社華盛頓二十一日電】美通脹壓力並未顯減。美通脹壓力並未顯減。

### 美通脹壓力並未顯減

【路透社華盛頓二十一日電】美通脹壓力並未顯減。美通脹壓力並未顯減。

### 美通脹壓力並未顯減

【路透社華盛頓二十一日電】美通脹壓力並未顯減。美通脹壓力並未顯減。

### 美通脹壓力並未顯減

【路透社華盛頓二十一日電】美通脹壓力並未顯減。美通脹壓力並未顯減。

股票	收市	漲跌
50,000	6.15	7.01
100,000	6.30	8.82
150,000	6.45	10.63
200,000	6.60	12.44
250,000	6.75	14.25
300,000	6.90	16.06
350,000	7.05	17.87
400,000	7.20	19.68
450,000	7.35	21.49
500,000	7.50	23.30
550,000	7.65	25.11
600,000	7.80	26.92
650,000	7.95	28.73
700,000	8.10	30.54
750,000	8.25	32.35
800,000	8.40	34.16
850,000	8.55	35.97
900,000	8.70	37.78
950,000	8.85	39.59
1,000,000	9.00	41.40



### 永隆銀行

進展不忘穩健  
服務必盡忠誠

電話：5-8268333

### 江南海鮮酒家

馳名江南燒雞  
名饌美點 用料精良  
大宴小酌 恭迎光臨

地址：北角英皇道441-447號(北角地鐵站對面) 訂座電話：5-635245  
分店：灣仔港道206-210號 電話：5-751173 尖沙咀東區文咸東街中心地面 電話：3-7243478

海鮮特價週  
酬賓益街坊

星期一	清蒸游水斑	每條 \$4.00
星期二	白灼游水蝦	每兩 \$4.50
星期三	薑蔥紅花蟹	每兩 \$2.80
星期四	豉汁蒸帶子	每隻 \$6.00
星期五	生猛龍蝦	每兩 \$7.00

送精美甜品

### Pierre Cardin

商務人士理想之選

總代理：華光行  
電話：5-431652  
5-431682

## 本港股票行情

恒生指數 3,109.23 -30.45  
香港指數 2,055.87 -19.75 成交股份 345  
所有普通股票指數 1,855.05 -16.06 上升股份 53  
金銀：951,576,594 下降股份 190  
總成交股數：506,151,544 無變股份 102  
成交：15,190

四月廿一日(星期五) 香港分類指數

分類	指數	最高	最低	收市	變動	成交股數	市平	周息
金銀	1541.74	-10.97						
公用	1617.26	-13.46						
地產	2894.82	-33.40						
工業	2261.73	-26.22						
酒店	2369.33	-9.23						
交通	2369.33	-19.83						

### 銀行

499	國泰城市	2,00	2,05	2,05	2,00	-0,06	4,000	16,95	4,00	
476	中銀海外	1,97	1,99	1,97	1,97	-0,055	92,000			
106	滙豐	0,495	0,50	0,51	0,495	0,00	1,630,000	9,09		
003	渣打集團	1,38	1,39	1,39	1,37	1,39	-0,01	405,000	19,09	5,96
214	第一太平	3,80	3,75	3,75	3,75	-0,05	10,000	16,33	0,62	
097	香港發展(港幣)	1,31	1,94	1,96	1,93	1,94	-0,01	955,000	1,70	21,65
145	建業澳洲									
166	國銀香港	0,106	0,108	0,104	0,106	-	7,392,300			

### 財務及投資

095	百利才	1.33	1.33	1.32	1.33	-0.05	38,402	2.68		
226	萬泰財險									
227	大業保險	0.40	0.42	0.41	0.44	0.41	296,699	17.45	1.83	
415	康泰保險	2.425	2.45	2.45	2.425	2.425	-0.025	2,332,404	6.38	1.65
062	康泰保險	0.72	0.74	0.73	0.70	0.73	+0.03	456,000	3.87	6.14
285	香港華商(港幣)	2.025	2.075	2.07	2.03	2.675	-0.025	701,000	12.50	6.14
288	德利拍賣									
028	天安中國	1.28	1.29	1.28	1.27	1.28	-0.01	500,000	39.51	1.17
276	周昌拍賣									
276	宇南拍賣	0.166	0.168	0.169	0.166	0.168	-0.002	1,060,000		

### 公用事業

360	大東電報	62.50		63.00	63.00	63.00		1,100		
002	中華電力	14.70	14.90	14.70	14.70	14.90	-0.10	2,573,943	11.17	4.05
032	中華電力	30.50	30.75	30.50	30.00	30.50	-0.25	29,600	20.02	2.36
003	香港電燈 (港幣)	14.70	14.80	14.60	14.70	14.70	-0.10	199,000	9.78	7.76
006	香港電燈	20.10	20.20	20.10	20.10	20.20	-0.10	686,200	21.72	2.23
008	香港電燈	81.30	81.35	81.40	81.30	81.30	-0.10	3,446,631	10.72	6.51
020	香港電燈	35.35	35.40	35.45	35.35	35.35	-0.05	4,405,923	19.19	3.26
028	香港電燈 (港幣)	6.70	6.75	6.75	6.60	6.75	-0.15	13,211	3.70	
062	九龍汽車	8.85	8.90	8.90	8.80	8.85	-0.05	3,729	13.62	5.08

### 綜合企業

355	廣生行	1.37	1.38	1.39	1.37	-0.02	6,665,000	9.65	5.62
024	廣生行	3.925	3.95	4.00	3.90	-0.05	4,296,516	11.97	5.06
355	世紀城市	2.15	2.175	2.20	2.15	-0.025	1,094,000	6.15	1.61
025	萬士(香港)	0.94	0.95	0.96	0.94	-0.02	833,000	9.94	9.04
116	國生	5.80	5.85	5.90	5.75	-0.05	387,330	14.50	2.99
067	莊士頓	0.65	0.67	0.68	0.65	-0.03	1,492,790	5.36	5.64
467	冠城	0.47	0.475	0.48	0.47	-0.005	230,000		
155	生利(港幣)	7.00	7.05	7.05	7.00	-0.05	782,364	15.59	3.57
041	寶隆洋行(港幣)	1.06	1.07	1.06	1.04	-0.02	114,500	9.29	16.49
034	寶隆洋行	3.075	3.10	3.10	3.075	-0.025	272,750	18.45	5.04
270	第一太平	1.44	1.46	1.48	1.43	-0.05	18,094,400	2.17	3.45
006	香港電燈	4.375	4.40	4.40	4.35	-0.05	346,000	30.06	2.93
020	香港電燈	0.47	0.49	0.52	0.47	-0.07	2,735,000	52.15	
013	和記洋行	11.10	11.20	11.20	11.00	-0.20	4,771,779	14.55	3.84
175	正正集團								
015	怡和洋行(港幣)	21.70	21.80	21.90	21.60	-0.10	1,132,024	10.64	3.90
014	怡和洋行	1.77	1.78	1.78	1.77	-0.01	5,970,000	2.24	3.74
191	廣生行	5.575	5.60	5.60	5.55	-0.025	1,237,000	5.92	3.88
194	廣生行	4.925	4.95	4.95	4.925	-0.025	420,000	5.44	1.04
478	廣生行	0.77	0.78	0.78	0.77	-0.01	2,320,000		
224	廣生行	1.71	1.73	1.74	1.69	-0.04	809,000	19.91	0.25
309	廣生行	2.15	2.20	2.175	2.15	-0.025	198,800	19.35	3.72
281	廣生行	0.74	0.75	0.75	0.74	-0.01	354,000	38.07	1.33
249	廣生行	3.20	3.225	3.225	3.20	-0.025	104,000	10.17	6.20
019	太古洋行A	21.50	21.60	21.70	21.50	-0.10	397,354	11.56	3.32
087	太古洋行B	3.70	3.75	3.775	3.70	-0.025	415,894	9.80	4.08
004	九龍倉集團	11.40	11.50	11.50	11.40	-0.10	990,624	19.39	3.16
280	南利行	0.91	0.93	0.93	0.92	-0.01	8,900,000		
280	永安集團	13.10	13.20	13.30	13.10	-0.20	109,000	45.79	0.45
030	隆發源	4.975	5.00	5.00	4.975	-0.025	313,200	15.90	2.97
100	仁平	3.70	3.725	3.75	3.725	-0.025	54,487	8.14	5.17
284	廣生行								
165	廣生行	0.59	0.61	0.61	0.595	-0.015	1,794,000		

### 地產建築

026	聯合地產	3.65	3.675	3.65	3.625	3.65	-0.025			
101	海人地產	4.05	4.075	4.075	4.025	4.05	-0.05	395,228	14.52	4.94
268	地產	2.25	2.275	2.325	2.225	2.25	-0.025	3,907,200	6.33	2.83
108	地產		0.64	0.62	0.62	0.62	-0.02	30,000		
131	地產									
112	地產									
101	長江實業	10.40	10.50	10.50	10.40	10.40	-0.10	3,685,000	10.93	2.79
130	中華地產	1.00	1.01	1.01	1.00	1.01	-0.01	2,780,000	9.18	6.92
127	華人地產	2.70	2.75	2.75	2.65	2.725	-0.025	8,000,000	16.03	2.75
216	地產	0.95	0.96	0.96	0.96	0.96	-0.01	464,900	32.78	3.34
129	地產									
121	地產									
153	地產	1.04	1.05	1.06	1.04	1.04	-	2,040,000	297.14	
035	安樂地產	0.69	0.71	0.70	0.70	0.70	-	218,400	7.48	6.86
130	地產	0.97	0.98	1.00	0.97	0.98	-0.01	3,648,000	37.69	2.04
140	地產									
010	金山地產	1.03	1.04	1.04	1.03	1.04	-0.01	794,000	11.40	
041	地產	3.775	3.80	3.80	3.775	3.80	-0.025	1,644,847	11.09	3.03
070	地產	6.35	6.40	6.35	6.34	6.35	-0.10	1,092,000	9.62	4.72
022	實利士		3.225	3.225	3.20	3.225	-	176,000	5.47	9.61
012	信基地產(港幣)	6.40	6.45	6.45	6.40	6.40	-0.15	1,412,200	10.21	3.41
017	地產行	12.20	12.40	12.25	12.25	12.25	-	4,200	21.72	1.51
017	地產	11.20	11.30	11.30	11.10	11.20	-	3,633,393	25.19	3.39
017	地產	0.43	0.435	0.445	0.435	0.435	-0.01	3,346,400	12.13	3.84
043	地產	5.85	5.90	5.95	5.90	5.90	-0.05	261,745	8.22	4.68
048	地產		1.17	1.18	1.18	1.16	-0.02	200,000	8.06	4.97
048	地產	2.875	2.90	2.90	2.80	2.88	-0.075	7,042,490		
164	地產	0.98	0.98	0.98	0.98	0.98	-0.01	20,000	13.82	5.10
164	地產	1.37	1.38	1.39	1.37	1.37	-0.02	728,000	4.31	6.20
164	地產	11.70	12.10	12.10	12.10	12.10	-0.40	20,000		
164	地產	3.425	3.45	3.45	3.40	3.425	-0.025	1,822,400	11.04	5.84
164	地產	4.375	4.40	4.40	4.325	4.375	-	1,442,373	6.83	5.49
164	地產	1.45	1.46	1.45	1.43	1.45	-0.01	390,000		2.76
164	地產	1.59	1.60	1.62	1.59	1.59	-0.02	7,022,920	13.39	4.42
164	地產	1.48	1.50	1.52	1.50	1.50	-0.02	660,000	16.20	3.03
164	地產	0.93	0.94	0.94	0.93	0.93	-0.01	499,000	11.32	6.42
164	地產									
164	地產	10.90	11.20	11.00	11.00	11.00	-0.20	5,100	26.94	0.83
164	地產	2.00	2.025	2.025	2.00	2.025	-0.025	144,000	9.38	2.95
164	地產	0.35	0.355	0.355	0.355	0.355	-0.005	30,000		3.70
164	地產									
164	地產	9.50	9.60	9.60	9.50	9.60	-0.10	12,000	15.57	5.93
164	地產	291.20		291.20	291.20	291.20	-0.00	30	8.48	4.01
164	地產	1.15	1.17	1.19	1.15	1.15	-0.04	110,000	13.25	1.74
164	地產	1.71	1.72	1.73	1.71	1.71	-0.02	2,784,000	7.29	1.73
164	地產	0.82	0.83	0.83	0.82	0.83	-	120,000		11.37

## 十大成交金額

-10.97	廣 東	40,915,921	廣 東	20,394,000	廣 東	1,624	+46	廣 東	4,44	-6.38	(元)	584	冠亞控股
-10.97	廣 東	36,647,300	廣 東	18,243,253	廣 東	7,81	+29	廣 東	6,74	-59	(元)	585	冠亞控股
-13.46	中 國	28,006,948	中 國	13,628,000	中 國	6,50	+37	中 國	1,06	-28	(元)	523	品質優美
-26.22	廣 東	35,396,384	廣 東	12,125,830	廣 東	6,20	+70	廣 東	1,91	-43	3000.05	0.99	
-9.23	廣 東	24,665,002	廣 東	12,585,375	廣 東	5,88	+34	廣 東	7,72	-40	(元)		
-19.85	廣 東	23,705,748	廣 東	11,721,215	廣 東	5,66	+13	廣 東	0,48	-40			
-19.85	廣 東	23,662,703	廣 東	11,322,200	廣 東	4,40	+27	廣 東	1,48	-29	2717.97	2.06	036 通東南貨
	公 司	買 價	賣 價	最 高	最 低	收 市	變 動	交 易 股 數	市 庫 周 處			147 齊泰隆(港島)	
												99 香港酒樓	



# 現代化的西部印染企業在騰飛中

## 工廠簡介

### 中國國營西北第一印染廠

西北第一印染廠是國內大型印染企業之一。一九六〇年經國家驗收正式投入生產，年生產能力一億三千萬米。一九六三年開始生產外銷產品，已被列為國家重點出口紡織品廠家。

本廠擁有國內外一百三十多套精良的印染設備和二百多名專家、技術人才。能生產各種純棉、滌棉、滌粘、滌長絲的漂、色、花布，最寬幅物可達一百五十二厘米。同時也生產各種防雨、防線、防絨、阻燃、乳光、電光、印花、磨毛、起毛、防火遮陽、樹脂整理等精加工產品。產品質地優良，花色品種多樣。電光印花橫貫織，中支印花

棉布、滌棉染色精梳卡其、滌棉精梳漂白卡其等十多種產品被評為部優、省優產品。產品不僅銷國內市場，而且長期穩定地銷往美國、蘇聯、日本、加拿大、香港等世界各地，在國際市場上享有一定的信譽。

本廠以「重合同、守信譽」的良好作風為原則，竭誠與國內外客商密切合作，歡迎投資、來料、增進業務聯繫，擴大貿易交流。

廠址：中國·西安東郊紡織城  
電話：38-811  
電掛：1967  
傳真：721830

承蒙  
各界友好 同業先進  
鼎力支持 真誠合作  
謹致  
謝忱

中國西北第一印染廠廠長  
張天德



廠長張天德

首先，我以中國西北第一印染廠的名義，向國內外客商、團體、友人和廣大用戶致以良好的祝願。願諸位同仁生意興隆，萬事大吉！

中國西北第一印染廠是陝西省屬大型骨干企業之一。擁有專業齊全的強大技術隊伍，先進的試驗、生專和檢測手段，完善的产品質量保證體系。三十多年來為國民經濟的建設和繁榮，為世界人民的需求做出了重大貢獻。

黨的十一屆三中全會以來，隨着改革的深化，在省紡織工業公司的領導下，工廠按照「對內搞活，對外開放」的方針，充分利用科研優勢，先後與蘇聯、東歐、西歐、

北美、西亞、日本、香港及國內二十多個省市的有關企業、科研院所、大專院校、商貿公司、紡織行業建立了經濟技術合作關係，開發高層次的技術、實技術的產品，發展科、工、貿結合，提高經濟效益，取得了顯著效果。

多年來，工廠為國內外用戶開發的新技術、研製的新品種和成裝產品，榮獲國家各類獎百餘項，享有較高聲譽，為國內外客商和用戶所歡迎。我們願以精湛的技術，先進的設備，良好的服務與國內外各行各業真誠合作，攜手共進。

中國西北第一印染廠座落在陝西省西安市，傍依名勝古蹟——大雁塔，世界第八大奇蹟——秦皇兵馬俑，是人們度假觀光的旅遊勝地。交通便捷，通訊方便，投資環境良好，政策優惠。

中國西北第一印染廠遵照「對內搞活經濟，對外實行開放，大力發展外向型經濟」的方針，本着「平等互利、形式多樣、攜手合作、利益均沾」的宗旨，堅持「重義薄利，信譽第一、質量第一、服務第一、用戶至上」的經營原則，承接紡織產品、紡織原料印花、服裝、床上用品等項目和產品開發及來料、來圖、來樣加工等業務，竭誠與國內外社會各界合作。

在我廠現有標準工業廠房中擴建服裝加工、特異印花生產線和床上用品、印花縫加工線等項目。我們真誠歡迎國內外客商和用戶、企業界和科技的朋友來西安參觀、遊覽，來我廠考察、投資、洽談合作業務，增進友誼和交往，擴大交流，共同發展。

## 探索中發展 實踐中創新

中國國營西北第一印染廠廠長 張天德



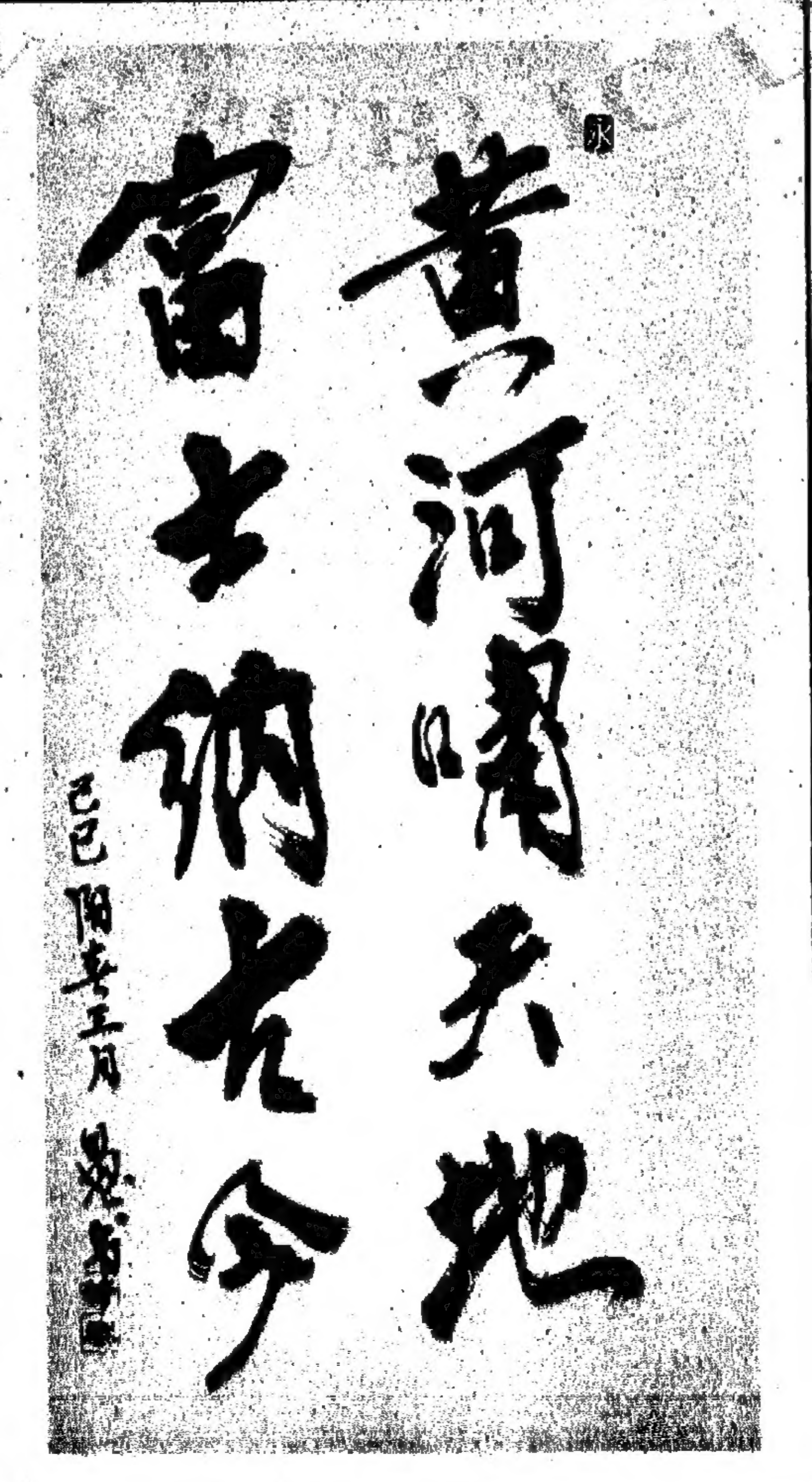
世界各地客人對各色印花產品愛不釋手。



中共中央總書記趙紫陽（左一）在觀察陝西工作期間和十家企業廠長對話。（左一為張天德廠長）



花布暢銷世界各地



中國機電報深圳特區分社熱烈祝賀張天德廠長榮獲陝西省優秀企業家光榮稱號

鄧小平出席 趙紫陽致悼詞

民治院和最高人民檢察院以及中央和國家機關的負責人

海濱同胞。趙紫陽致悼詞後，各界人士向胡耀邦

生。第一，保證靜學

生。第二，保證靜學

生。第三，保證靜學